MS. — 128

65. A "MECMUA" OF RESAIL-I TASAVVUF
Risale-i Vahdet-i Vucud-i Seyh Muhyi'd-din (Turkish)
Futuvvet-name (Turkish) etc.
Serh-i Ebyat-i Yunus Emre.
Clean Naskh, 8vo, boards. Copied A.H.1267. £11-0-0

Ms. — 128
INSTITUTE
OF
ISLAMIC
STUDIES
★
McGILL
UNIVERSITY

MS 65

هذا رساله وحدت الوجود الشيخ محى الدين قدس سره

بسم الله الرحمن الرحيم

حمد ايلمكلك اولى اللهه ثابت دركه انك اوّلسن اوّل يوق
وحمد ايلمكلك شول اللهه ثابت دركه انك آخرسن آخر
يوق اوّل واخر اولدر اوستى والتى يوقدر وارلغى دخى
يوقدر وكيفيتى ونتلكى ووقتى وزمانى يوقدر آلات
كمكان شمدى دخى بويله در اول شول واحد دركه وحدا
واحدانيتسن ودخى اسمله مسمّادن حركت دكلدر بدرستى
اسمله مسمّا اولدر اندن غيريك وجودى يوقدر وقتاكه
بويله اولديسه اوّل اولدر اوّليتسن وظاهر اولدر ظاهريتسن
وباطن اولدر باطنيتسن ودخى حروف اوّلك وجودى اولدر
وحروف اخرك وحروف باطنك دخى وجودى اولدر اوبله
اولسه ظاهر دخى باطن اوّل دخى اخر جمله اولدر بوحروفلر

الذى وجو

انك وجودندن جريانسه سن بومذكوراتى اوكات فهم ايله
تاحلولينك غلطندن اولميه سين اول برشى ايچنده دكلدر
انك ايچنده دخى برشى يوقدر اكا داخل برشى دكلدر لايق برشى
دخى دكلدر كه سنى بيله سن اول عقلله وعمله وفضله وحسّ ايله
ووهم ايله بلمز وعين باطنله دخى بلمز وادراك اولمزانى كمسه
ادراك ايده مز وكمسه كوره من الاول ادراك ايلر وانى كمسه بلمز
الا اول بيلور كندو نفسى ايله كندو نفسنى كورر اندن غيرى
كورمز حجابى كندوا وحدانيتنده در برشى اكا حجاب اولماز حجاب
اكا كندوا وجوديدر ودخى كندى وجودينى ستر ايدر كندى
وحدانيتيله كيفيتسن اندن غيرى كمسه انى كورمز الا اول كورر
بلكه نبى مرسل يوقدر وولى كامل وملك مقرب يوقدر اكا عارف
نبى ورسالتى ورسولى وكلمات كيروا ولدر نفسى ارسال ايلدى نفسنه
نفسيله نفسنه واسطه سن بى سبب غيريسن هركز تفاوت يوقدر
مُرسِل ايله ومُرسَل اليه مابينلرنده حروف نباتك وجودى در
ودخى انك غيرى وجود يوقدر وانك قياسى هركز يوقدر

اسمی وسمماسی اولدیغی اجلدن نبی علیه السلام واله ایتدی

من عرف نفسه فقد عرف ربّه ودخی عرفت ربّی بربّی

بوذکر اولنان ایله رسول علیه السلام واله اشارت ایلدی

سن هرکز یوقدرلر وسن سنکیله اولیماز سن اول سکا داخل

دکلدر سن اکا داخل دکلسین اول سندن سن اولدن خارج دکلسین

بویله صنماکم موجود اولاسین بلکه قطعا یوقدرلر بنفسه دخی

دکلسین وانکله بکل سن واولدن دکلسین ~~سن اوسن اول سنده در~~

ودخی هرکز فانی دکلسین وموجود دکلسین وانکله معاد دکلسین

سن اوسن اول سنده در بو علتلردن برعلتسن به درستی

اکوار لغنی بوذکر اولنان مفتقرله بیلدکسه تحقیق اللهی بیلدک

قالان عارفلردن برنیجه کسنه لر الله تعالی معرفته وجودلرین

فنا ایلیوب وفنا لرک فنا ایله ایرشدک دیه یلر غلط محض وسهو ایلدیلر

بدرستی معرفت الله محتاج بدکلدر وجودلرین فنا ایلیوب وفنالرین

فنا ایلکه بدرستی اشیا ایچون وجود یوقدر شول سنسنه نک

وجودی امید انک فنا سی اولماز زیرا فنا وجود اثبات ایلدکدن

عسیره

صكره اولور ايمدى سن نفسنى بلا وجود ولا فنا بيلدكسه تحقيقا
الهى بيلدك والا وجود فنا ايلمكلك ايله معرفة الهه اضافت
ايلمكلك ايله ايرشمك جناب الهدن غيرى وجودا ولمق لازم
كلور بووجود انك نقيضيدر بوارادهسنكچون شرك واردر
زيرا نبى عليه السلام واله بيوردى نفسنى بلين الهى بيلور
بيلور ديدى نفسنى فنا ايلين بيلور ديمدى تحقيقا غيرى اثبات
ايلمكلك فنا اولمسنه مناقضدر شول سنسنه نك وجودى جائز
دكلدر وجودى فنا سى دخى جائز دكلدر سنك وجودك لاشيدر
لاشى اولان برشى نيجه اضافت ايلر فانى يوقدر برغير فانى دخى
يوقدر بدرستى نبى عليه السلام واله اشارت ايلدى سن
معدومسين سنكم مكونات تكوين اولمقسزين قدمده معدوم
ايدك الله تعالى وجود ازل وجود ابدى وجود قدمدر اول
وابدك وجودلسز اكربويله اولمسه وحده لا شريك له اولميدى
واكا واجبدر وحده لا شريك له اوله بدرستى اكا شريك
كسنه ادراك انك وجودى بذاته اوله الهك وجودى اوله

شول کمسنه که بویله اولا الٰلهه محتاج دکلدر رب ثانی اولمق
لازم کلور بوخود محالدر احتمال عقلی دکلدر که بویله اولا
الله تعالی نك هرگز شریکی یوقدر بدرستی انك کفوی یوقدر
هرکیم حق تعالی ایله برشیء کورر ویا الٰلهدن غیری برشی کوره
بوذکر اولنان شیلرکی کچنلین شریکدر اویله شریك که الٰلهه
محتاج دکلدر بوهرکم تجویز ایده الله تعالی یه شریك اولمقلغی
یاخود وجود بنفسه قائم اولمقلغی ودخی وجود فنا اولمقلغی تجویز ایدر بوبعیددر
بومقوله کمسنه ایچون معرفت نفسدن برشمه رایحه یوقدر بدرستی
شول کمسنه که الٰلهدن غیری وجود اولمقلغی جائز کوره بوذکر
اولنان اشیا فانی اولوردیه وفاسی دخی فانی اولوردیه ٥
فاسنده تسلسل لازم اولور فاسیله بوذکر اولنان شرك
بعد الشرکدر معرفت نفس دکلدر * بومقوله کمسنه مشرکدر
عارف بالله دکلدر وعارف نفس دکلدر اکر سائل سؤال
ایلسه وایتسه معرفت بنفسك طریقی ندر نفسنی بلمکلك معرفت
ندر اولا جواب نفسنی بلمکلك طریقی اولدرکه الله تعالی یه

موجود بیله سین وانکله هیچ نسنه کورمیه سین ویلمیه سن
الآن بویله بیله سین اکر سئوال انسه وایتسه بن نفسمی
غیر الله کورین ونفسمی الله کورمم دیسه جواب بود رکه رسولی
علیه السلام واله نفسی ذکر اتملك ایله سنك وجودك ه
وحقیقتك مراد ایلدی نفس لوامه ونفس مطمئنه مراد ایدنمدیی
یعنی ماسوی الله دکلدر نتکم ه بیوردی اللهم ارنا الاشیاء کما هی
یعنی یارب باکه اشیایی بیلدرنه شیدرسن اشیا سین یوخسه
اشیا غیریمدر یوخسه اشیا قدیم وباقیمیدر وياحادث فا
فانیمدر وقتاکه بویله اولسه محمد علیه السلام واله بنفسی
الله ذوالجلال ماسوا کوسترمدی یعنی وجودسز وقتاکه بویله ه
اولدیسه محمد علیه السلام واله اشیایی ذات کوردی کیفیتسز
ونتلکسز ودخی اشیالرك اسمی محمد علیه السلام واله نفسی
اوزرینه واقع اولدی وغیری نکه وارد رواقع اولدیسه ووار
ایسه اشیادن بدرستی وجود نفس وجود اشیا شیده
براولدی پس ایمدی تحقیق کیمکه اشیایی بیلدیسه نفسنی

بیلدی واللهی بلدی بدرستی شول نسنه که سن ظنّ ایدرسین
اللهدن غیریدر اول ظنّ ایتدوکن اللهدن غیری دکلدر ولکن
سن بیلمزسین حال بوکه کورمزسین ولکن بیلمزسین کوردکین ندر
سکابر کشف رازاولسه بیلورسنکه سن ماسوالله دکلسین
وکوردکین دخی ماسوالله دکلدر ودخی سن بیلورسنکه کبر وا
مقصودن سن ایمش سن تحقیقاً سن فنا اولمغه محتاج دکلسین
بدرستی سن زائل اولمادك وزائل اولمازسین شکسز وشبهه سز
نتکم بوندن اوّل ذکر ایلدك سنك مجموع صفاتك انك صفتیدرکه
کوررسین وظاهرك انك ظاهریدر واوّلك انك اوّلی واخرك انك
اخریدر شکسز وشبهه سز کوررسن صفتك انك صفتیدر وذاتك
انك ذاتیدرسن ولمقسزین واول سن ولمقسزین واکسلمکسزین
وارطمقسزین نتکم حق جل وعلی بیورد کل شیء هالك الا وجهه
نتکم مجموع اشیایی شیء بلمزلردی بعده شی کوردیلر حال بوکه شی دکلدر
وظن ایدرلرکه فنا اولورزدیو انلر فنا اولمازلر بلکه اولان جهلدر وجود
مجازله باقیدر تبدیل اولمقسزین بر وجود اخره منکرلك وجودی

عارفلك

عارفك وجودیله تبدیل اولمقسزین انجق فنا اولان جهلدر
بدرستی سن ظنّ ایتمه کم فنا اولان سن وفنایه محتاج اولان سنسن
اکر فنایه محتاجم دیرسن بوّ تقدیرجه حجاب سن اولورسین
غیریلر الله اولق لازم کلوز بوخود غلط وسهو محضدر بدرستی
بوندن برذکر ایلدك انك حجابی کندو وحدانیتندر وفردانیتندر
غیری اکا حجاب اولماز غیری اولمد وغی اجلدن انکچون واصل
اولیجی همسنه له جائز اولدیکه ایده انا الحق وایده سبحانی ما
اعظم شانی وایده لیس فی جبتی سوی الله اکا هیچ بر واصل واصل
اولمادی الّا اول واصل اولان صفاتنی صفات الله وذاتنی ذات الله
کوردی کندی ذاتی وصفاتی اولمقسزین والّا همه داخل وخارج
اولمقسزین ودخی کندی نفسنی کورکه شی دکل وجودی یوق
برنسنه نك وجودی اولیه کورکه فانسی دخی یوق هیچ وجود
یوقدر الّا اولان الّاهك وجودیدر بوسقامه رسول علیه
السلام والله اشارت ایلدی لا تسبّوا الدهر فانّ الدهر هو الله
الله تعالی یوجه دروغالیدر شریکه ن وندّ دن وذکه شدن الله

تعالی حضرتندن روایتدر حدیث قدسیده ایمش یا عبدی
مَرِضْتُ فَلَمْ تَعُدْنِی وَسَئَلْتُكَ فَلَمْ تُعْطِنِی نبی علیه السلام و اله
اشارت ایلدی مریضك وجودی وسائلك وجودی انك وجودی
ایدوکنه شبهه یوقدر وقتاکه سائلك و مریضك وجودی
ایرلما مقلغی جائز اولدیسه جائز اولدیکه سنك وجودك انك
وجودی اولا و وجود مجموع اشیا مکوّناتده وامراضده وجواهرده
وهرنه کم وار ایسه انك وجودی اولا وقتاکه ذرّاتدن برذرّه نك
سرّی ظاهر اولسه اوله مجموع مکوّناتك سرّی ظاهرده وباطنده
اولدرسن کورمزسین ایکی عالمده بلکه دارینك وجودی
واسماسی وسمّاسی وجودك انك وجودیدر شکسز وشبهه سز
کورمسنکه برشی خلق اولا بلکه کورسین هرکونکه کورینور
انك شانیدر ووجودینی اظهار ایلر کیفیتسز ونتهٔ لکسز انکون
نه اوّل وار ونه اخر وار اوّل اولدیر اخر اولدر ظاهر اولدر باطن
اولدر اول اولدر نهایتسز وقیومیت ایله واخر اولدر دیومیت
ایله حروف اولك وجودی وحروف اخرك وجودی وحروف ظاهرك

وجودی

وجودی وحروف باطنك وجودی اولدر اسمی وسماسی دخی
اولدرنتکم انك وجودی ولجبدر ماسوا سنك دخی عدمی ولجبدر
بدرستی شول نسنه لرکه سن ظن ایدرسنکه ماسوا الله در
اول ظن اتدوکن ماسوا الله دکلدر زیرا اول منزهدر ماسوا اولمقدن
بلکه غیر ظن ایتدوکن کیرو اولدر غیر بیتنز ووجود انك
وجودیدر ظاهرك وباطنك هرکم متصف اولسه اشبو صفاتله
ایله ذکر اولنان صفاتلر ایله اول کمسنه ایچون اوصاف کثیره واردر
انجلین اوصاف کثیره که حد ونهایتی یوقدر نتکم موت صوری
ایله اولسه اوصاف کثیره سی واخلاق حمیده سی منقطع اولور
الله تعالی انك مقامنه قائم اولور مجموع احوالنده وذاتی مقامنه
قائم اولور ذات الله وصفاتی مقامنه قائم اولور صفات الله پس
بو احادیث نبی علیه السلام والهه خبر ویردی حدیث قدسیه
ایدر لا یزال العبد یتقرب الی بالنوافل حتی احببته فاذا احببته کنت
له سمعا وبصرا ولسانا ویدا ورجلا فبی یسمع وبی یبصر وبی
ینطق وبی یبطش وبی یمشی بدرستی اشارت ایلدی هرکم

نفسنی اولدرسه وجودنی انك وجودی کورر مغایر کورمز ذاتنده
وصفاتنده زیرا وجودی وذاتی یوقدر بلکه جاهل ایدی نفسه
عارف اولدی وقتا کم نفسنی بلمدیسه کندولنی کوردی غیر الله
دکلدر اکر ستکچون وجود مُسْتَقِلٌّ اولسه فنایه محتاج ده
اولوردك ومعرفت نفسه دخی محتاج اولمازایدك بوتقدیرجه ه
اللهدن غیری الله اولمق لازم کلوردی الله تبارك وتعالی یوجهدر
انك غیری اولمقدن معرفت نفسك فائده سنی بلدك وتحقیقك
اولا که بدرستی وجودنده موجود دکلدر وسندن اولوجی دکلسین
واولمدن اولمزسن قطعا بوذکر اولنان ایله سکا لا اله الا الله معنی سی
یعنی اندن غیری یوقدر غیری ایچون وجود دخی یوقدر الا اولدر
اکر قائل ایسه انك ربوبیتنی معطل زیرا اولدرب لا لم یزلدر ولا یزالدر
هیچ مربوب یوقدر الان کما کان خالقیتده محتاج دکلدر مخلوقه و
ومربوبه جواب اولدرکه الله تعالی حضرتی مکوناتی تکوین ایلمزدن
اول موصوف ایدی مجموع اوصافله الان کما کان بویله سنه در
حدوث ایله قدمی بیننده هرکز تفاوت یوقدر انك وحدانیتنده

حدوث

حدوث ظاهر مقتضادر باطنی ظاهر ظاهری باطندر اولی اخر
اخری اولیدر والواحد جمع للجمع وکل یوم هو شأن انك شانیدر
اللهم انکله هیچ بر شی یوقدر انك غیری اوله وهوالان کما کان شمدی
دخی بویله سنه در انك ماسواسی ایچون وجود یوقدر بالحقیقه
نتکم اوّله وقدمه کل یوم فی شأن الان کما کان نه شئ وار ونه
وجود ونه یوم وار نتکم یوغیدی الان بویله سنه در وجودی
وعدمی برابر اولمسیدی اللهدن غیری وجود اولق لازم کلورایدی
بوخود نقصدر انك وحدانیتی یوجه در اللهدن غیری اولمقدن
وقتاکم نفسنی بلدکسه اشبو ذکر اولنان صفاتلرله بلدك اضافتسن
وشریکلك اضافتسن الله تعالی یی بلدك حقیقتله پس بو اجلدن
نبی علیه السلام واله ایتدی من عرف نفسه فقد عرف ربه
ایتمدیکه من افنا نفسه فقد عرف ربه زیرا نبی علیه السلام واله
هیچ اللهدن غیری شئ یوقدر دیدی واندن صکره اشارت
ایلدیکه معرفت نفس معرفت اللهدر سن نفسنه عارف اولیعنی
وجوده سن یوقسین وجودسنك دکل وغیرینك دکل سنك

وجود باقی اشیایی غیری کورمدکشه وجوده سنسن دکلسین
سن بلمزایسك وجودینی بیل بر وجود سنکه وجودك دکلدر بوه
بووجوددن غیری بر وجود یوقدر نه موجود وارد ر ونه معدوم
وارد ر سنك وجودك وعدمك انك وجودیدر وجود سنروعدمسن
بدرستی سنك وجودك وعدمك اولدر وقتاکه اشیایی وجودندن
غیری کورمدکسه الله ایله برشی کورمك شرطیله والله دن برشی
کورمك شرطیله وقتاکه بویله اولدیسه کوردوکن اول اولور تحقیقاً
نفسنی بلدك بدرستی نفسنی بوصفاتله بلمکله معرفت الله در
شکسز وشبهه سز وحدت ایله ترکیبا ولمضمرا کوسائل سئوال
ایلسه انك وصالنه یول بندر ونه کیفیتله درحال بوکه سن ثابت
ایلدوکنده اندن غیری یوق بویله اولسه شئ واحد کندو نفسنه
نیجه واصل اولور دیسه برجواب ایدرزکه حقیقتده نه واصل
وار ونه سوصول وار ونه قرب وار ونه بعد وار تحقیق وصل
اولمازان اثنینده اولور الکمتساویین اولدیجه اولوردیسه
بونلر برابر در احتیاج یوقدر وصاله واکر غیری متساویین

اولوردیسه

اولورایسه بوایکی ضدّانه رالضدّان لایجتمعاندر الله تعالی
وتبارك منزّهدر انکچون ضدّ اولمقدن ونِدّ اولمقدن وقتاکم
بویله اولدیسه اکا وصل واصل اولمقسزکدر وقرب قریب اولمقسزك
وبعد بعید اولمقسزك اکسیوال اولنسه وصالسز وصالك وقربسز
قربك وبعدسز بعدك معناسی ندر دینلسه بزایدرز بزم مرادمز
بودرکه قرب منزله سنده ان قدمده سین وبعد منزله سنده ان
قدمده سین ولکن سز نفسکی عارف دکلدك ودخی سز بلمدك
اول ایدوکنی وقتاکه سز الّلهده واصل اولدیکسه وجودینی بلمدك
حروف غیرینك وجود نسز تحقیقاً سز بلدوکك سز اوسز امتا
بوندن اوّل بلمز دکلدك اوسز اول بلدوکك نصل ایدی بویله دوکك
واصل اولدی وقتاکه سکا عرفان حاصل اولدیسه محقّق الّلهی
بیلدك سنلکسز بونك مثالی بودرکه بدرستی سز بلرسنکه
اسمك محمود در وسمّالك دخی محمود در تحقیقاً اسملر مسمّا
حقیقتده شیء واحددر وسز ظن ایدرسك اسمك محمود دکلدر
محمد در سز اسمکی محمود حساب ایدوب بیلدکدنصکره محمود سز

وجودك قرار ايلمدى وبعده سندن اسم محمد رفع اولدى نفسكى
محمود بلمكلكدر اكى محمد اولميدى نفسكده فنا اولمقلق اولوردى
سن سنى بيلمدك زيرا فنا وجود اثبات ايتدكدن صكره اولور هركم
اللهدن غيرى وجود اثبات ايلسه محقق مشرك بالله اولورالله
تعالى يوجه وعالمده شريك اولمقدن عارف ايله معروف وواصل
ايله موصول شئ واحد اولدى درائى ايله مرئى واحد اولدى
بويان شول كمسه يه دركه نفسنى بيلن رايتى بيلور هركم بوسئالى
فهم ايتسه اول كمسنه بيلديكه نه فصل وار ونه وصل وار ودخى
بدرستى بلدوكه عارف ايله معروف اولدر ودائى ايله مرئى وواصل
ايله موصول اولدر اندن غيرى اكا واصل اولماز هركم بويانى
فكر ايلدى شركدن خلاص اولدى شركدن وعرافدن اكثرى
ظن ايلديلر بدرستى نفسمزه عارف اولدق دريمزه عارف اولدق
ووجودمز علاقه سندن خلاص بولدق ديديلر ودخى ايتديلر
تعقل اولماز الافنا ايله انلركه عدم محمله ندندر وقصور ادراك
ندندر نتكم نبى عليه السلام واله بيوردى ويظنهم انهم يحبوا

الشّرك اشارت ايلدى ووجوده فنا ايلينلره بو اشارتك كليسى
شرك محضدر تحقيقاً شول كمسنه كه الّلهدن غيرى اولمقلغى جائز
كوردى وبعده فنا سز جائز كوره تحقيق شيء اثبات ايلوهركم شئ
اثبات ايلسه حقدن غيرى تحقيق اول كمسنه اشراك ايلر ارشدهم
الله اكوسائل سؤال ايلسه سن اشعار ايلرميسين نفسنى بلمك
معرفت الّلهدر وكنه نفسه غير الله در غير الله نه كيفيتله عارف
اولا دينه برجواب ويرير زكه من عرف نفسه فقد عرف ربّه
يعنى نفسى بيلن كمسنه بدرستى وجودى كندو وجودى دكلدر
واول وجوددن غيرى وجود يوق بلكه اول وجود الله در وجودك
وجودى اولمقسزين الّلهك وجوديله ودخى الّلهك وجودندن
خروج ايلمكسزين وبونك برينله هيچ وجود كورمز بلكه وجودينى
برحالتده كورركه هركز فنا يوق وفناسنك فناسى يوق ومحو اولمسى
يوق تحقيقاً شيئك فناسى ثبوتنه مناقضدر اولا شيئك بنفسه
ثبوتى بنفسه اولمقلغى اقتضا ايدر الّلهك قدرتيله اولمقلغى اقتضا
ايلمز بوخود محالدر وظاهردر وواضحدر وصريحدر وبوسبيّن

اولدیکه عارف نفسه عرفای عرفان الله در زیرا نفس دکلدر اودر
زیرا حبیب علیه السلام والله نفس ذکر ایلدی امّا وجود مراد ایدندی
هرکم بو مقامه واصل اولدیسه انك وجودی اولمازظاهرده وباطنده
وجود اللهدن غیری بلکه وجودی وجود الله در وکلامی کلام الله
در وفعلی فعل الله در وبونك معرفت نفسه دعوی معرفت الله در
ولکن سن دعوایی اشیه رسین وجودلی غیر الله کور رسول معرفت
نفسه جهلك اولدیغنه زیرا رسولکرم علیه السلام والدا شارت
بیورمشدر المؤمن مرآت المؤمن یعنی مؤمن مؤمنك اینه سیدر
اول کسنه بعینه وبنظر عین الله در یعنی نظر الله در بلا کیفیةٍ ولا
شكٍّ انکله براولمازسین نفسك ایله وعملك ایله وفهمك ایله ٥
ووهمك ایله وظنك ایله ورؤیتك ایله بلکه اول اولدر عینیله وعلمیله
ورؤیتیله قائل ایسه انا الله‌ی قائلدن اشتمه اللهدن اشیت
اول کلامی غیریدن اشتمه بدرستی انا الله سن اللهدن غیرك
دکلسین ~~ضخ~~ ولکن اول واصل اولدیغیره سن واصل اولمازك
اکا اول واصل اولدیغیره سن واصل اولسك فهم ایدیدك اول

دیدوکیز

دیدوکنی سندخی دیرایدك وکوردوکنی سندخی کوررد ك حاصل
کلام وجوداشیانك وجودیدر اشیانك وجودلسز زنهارشبهه
اولماوتوهم ایلمه اشبوذکراولنان اشارات ده برستی الله تعالی تحقیقاً
عارفلردن بعضیسی خوفندن ابتدای بوخلوق ظن ایلدوکن غیری
مخلوقدر یعنی مخلوق دکلدر وَذٰلِكَ یعرف بعد الکشف التام وزوال
الشکوك والاوهام وبولقمه شول کمسنه ایچوندرخلقی کونینندن
اوسعدر واما شول کمسنه نك که خلقی کونین کبی اولا کونینه موافق
اولماز برستی کونینندن اعظم اولور وعلی الجمله سن بلدائی ایله
مرئی وواجب ایله موجود وعارف ایله معروف ومدرك ایله مدرك
انك وجودیدر ادراکن کیفیتسز ورؤیتك ومعرفتك کیفیتسز وحروف
ادراکن صورتسز اکر سائل سئوالی ایلسه وایتسه بزنظرایده رزجمیعی
مکروهاته ومحبوباته بوتقدیرجه روث کورسك وجیفه کورسك
اکاینجه الله دیه لم بزاکا جواب ویریرز الله تعالی یوجه در بوذکر
اولنان اشیادن برشی ولمقدن بزم کلامزمز شول کمسنه ایچوندرکه
بصیرتی اولا اکمه ایله بزم سوزمزیوقدر برستی شول کمسنه که نفسنه

عارف اولمدی واول آکمه واعمی در بونلر ایچون یول یوقدر بو مقامه کسه
واصل اولماز بو مخاطبات الله ایله وغیر الله ایله دکلدر واکمه ایله دکلدر
تحقیقا بو مقامه واصل اولان کسنه بیلور که غیر الله بر شی یوقدر بزم کلامز
شول کسنه یه در که عزم همتی اوله عرفان طلبنده نفسنه عارف اولا
والله عارف اولمدن انك قلبنده همت اولا و محبت اولا و اشتیاق اولا الله
تعالینك وصالنه و مقصدی اولا نه بزم سوزمز اکسائل سؤال ایلسه
وایتسه لا تدرکه الابصار وهو یدرك الابصار سز بونك خلافن سویلدك
بو قولك حقیقتی ندیسه بزجواب ویرز که کتوریجه قولمز لا تدرکه د
الابصار قولنك معناسیدر یعنی هیچ کسنه یوقدر انکله بیله ادراك
ایلیه اکر جائز اولیدی و وجود ده غیری اولمق جائز اولیدی و غیری
ادراك ایلمکلك جائز اولیدی الله تعالی بو قوللیله تنبیه ایلمزدی کسنه دن غیری
یوقایدوکنه بلکه ادراك ایلین کسنه ویی کیروکسنه ودر هویتیله غیریتسز
ذاتنی ادراك ایده یجیدر ذاتیله غیریله دکل وقلم بویله اولدیسه الی
کوزلر کوزلر یوقدر الا اولدر بر کسنه ایتسه انکوزلر کوره مز زیرا
محدثدر محدث تاولان قدیمی وباقی یی نیجه ادراك ایلر بو بعید در نفسنی
بیلمیسیدر

نفسنی بیلماسیدر زیراهیچ برشی یوقدرابصاردخی یوقدرالاوده کینه
اول ادراك ایلر وجودنی ادراك ایلمك وجود یتسز وغیرناك کیفیتسز البیان
عرفت الرب بالرب بلاشك ولاریب فذاتی ذاته حق بلانقص ولاعیب
اکسائل سئوال ایلسه وایتسه سز ثابت ایلدیکز اللهی ودکلی شئ نفی
ایلدیکز یاکوردوکز اشیاندرکه کورورزدیسه برجواب ویریرز که بو
سویلنن اللهدن غیری کورمین کسنه ایله درشول کسنه که اللهدن
غیری شی کورر انکله نه جوابمز وارونه سئوالمز واردر زیرا اول کسنه
کوردوکندن غیری کورمز شول کسنه که نفسنی اکلدی الله تعالی بی
کورمدی نتکم رسول اکرم صلی الله علیه وسلم واله بیورر کل اناءٍ یترشح بما
فیه تحقیق بوخصوصی بوندن اقدم چوق شرح ایلدك شول کسنه که کورمز
وفهم وادراك ایلمز نتکم حق جل وعلی بیورر اولئك کالانعام بل هم اضل
شول کسنه که کورر وفهم وادراك ایلر اِنَّ لِلّٰهِ عِبَادًا لَا یَتَیَسَّرُ واصل
اولانه بواشارت کفایت ایدر اولمیانه اولمازنه تعلیم ایله ونه تقدیر ایله
ونه عمله ونه فهمله ونه عقله الاشیخ واصل واستاد حاذق حذمتك
ایتمکله تاکه اول شخصك نوریله مهتدی اوله وهمتی ایله سلوك ایلیه

وانکله مقصودنه واصل اولا الله تعالی بزی توفیقلندرسول کند وسودوکی
ورضاسی اولان قول وفعل وعلم وعمل ونورهدایتیله ان الله علی کل شیء
قدیر وبالاجابة جدیر فصل فی بیان الطریق والسالك والمسلوك
والسلوك سلوکك ابتداسی انتهاسی وعلامتلری بیاننده اشبو دائره ده

اشارت اولنمشدر

اول اولده اولان ایله معاً اخردر

اخرده اولان ایله معاً ظاهردر

ظاهرده اولان ایله معاً

باطندر باطنده اولان

ایله معاً اولدرجمله نك

سلوکنك انتهاسی ابتداسیدر

ابتداسی انتهاسیدر ودخی جمیع مکاشفات اشبو دائره ده مضمومندر

ودائره نك جمیعیسی ابتدا دائرده مضمومندر اکر فهم اندنلردن ایسك

فهم ایله تحقیق شول کمسنه که بو اشارتی فهم ایلمدی اول کمسنه رایحهٔ

توحیدی شم ایلمدی واصل مقصود دائرهٔ مدوره نك وجودیدر

غیری دخی

غیری دکلدر خارجی وداخلی دخی مقصود دکلدر ودائره نك ابتداسی
انتهاسیدر وانتهاسی ابتداسیدر ودائره طریق سردر وجوده ووجوه
معرفته اول برساعتلك منزلدر ابتدا اولنور اهل طریق ایچون لکن اکمل از
ودینلماز ووجودنی اللهدن غیری کورر هرقچن واصل اولا بلاشكِ
ولاریب وجودنی اکلدیکم انك وجودیدرانك ایچون مبین اولور وصولك
ساعتنده که اول کمسنه ابتدایه واصلمی اولدی موصولمی اولدی لکن اولك
کمسنه هنوز نفسنی اکلماده بواجلدن حبیب اکرم علیه السلام والله ده
من عرف نفسه فقد عرف ربه ربته بیوردی حضرت نبی علیه السلام
والله ابتدا نفسنی اکلادی واول معرفت ایله طریقه سالك اولدی بوندن
اوتوری اول حضرتك ابتداسی صدیقلرین انتهاسی اولدی وصدیقلرین
انتهاسی اول حضرتك ابتداسی اولدی زیرا صدیقلر امراده عارفلرده
اولدیلر انتهاده شوق ابتداده عشقی کمسنه ایله مابینده فرق چوقدر
صدیقلرین ابتدالری شوق وانتهالری عشقدر عشقله شوقك
چوق فرقی واردر تحقیق عشق وجود مقصوددر وشوق امراده مقصوددر
اولور شوق سنسن عشقك ابتداسی شوق وانتهاسی عشقدر پس

ایمدی بو معنایی فهم ایلکه مقاماته ابتدا وانتها عشقدن اعلی واعظم
مقام یوقدر زیرا بزم ذکر ایلدیکمز نسنه نك وجودی جمیع عشقدر بن
عشقدن انی دیلرزکه انجق عشقدن عادی اولا بو معنایی اذعان
پاك ایله فهم ایله زیرا شوقك وجودی واسمی محدثدر عشقك وجودی
واسمی محدث دکلدر هیچ بر نسنه یوقدر عشقدقدیم اولا شوقك قدمی
بنا اولندی عشقك ابتدا سندن خفی صاحب شوقك انتهایه ایرمش
شوقی تاسه عشق کودر امّا بلمزدی انك شوقی عین عشق ایدی وقتاکم
بلدی ایسه شوقی عشق ایدوکنه جمله سکوناتك وجودی ومعشوقك
وجودی وعاشقك وجودی برکوردی وبو اوچنك مابینده هرکز تفاوت
وتغایر کورمدی ومجموع مخلوقاتك وجودینی کوردی عشقك وجودی
کوردی کندونفسنی ترجیح ایتمز وصل ایله شول کمسنه اوزرینه که رایحهٔ
وصولدن برشمّه قوقمادی بو مقوله کمسنه نك کندوابینده وحیواناتك
وجماداتك وضدینك مابینده فرق ایلمز وسن بلکه بدرستی برکرة متجلّی
اولدی اشیانك ظهورینه ووجودینه وکمالاتنه ایرشمه وبرکرة اعدام
واخفا سنه بدرستی بعضی اسما ظهوری مقتضی وبعضی اسما بطونی

مقتضیدر

مقتضیدر وقتاکه بویله اولسیسه زمان واحده ده متجلی اولمش اولدی
هم ایجاد ایله هم اعدام ایله مسئله سن بلاکه تحقیقاً خارجده کی
اشیا که وجودی اسم ظاهرك تحته ده در کلی وجزئی ظاهره متعلق
اولان وجودلری خارج اولدوغی حیثیتیله وخلق دخی ظهورلری حیثیتیله
ظاهردر نتکم بطونلری حیثیتیله عین باطندر حقیقت خارجیه نك
کلیسی برابردر کلك جنس اولسون کلك نوع امتهات اسمبراسمدر
مشتمل اولدوغی ایچون افراد جزئیه سن وکلیته سن بلاکه هر شخص
تلك الحقیقه نك عینیدر عوارض شخصیه سیله بوندن غیری دکلدر
مظهرك اتحادی اعتباریله خارجده وامتاتغایرلری اعتباریله عقلده اشخاص
ایسه حق خارجیه مظهر دوشدیلر نتکم مظاهر اعیاندر فافهم مسئله
سن بلاکه بدرستی وجود عام مبسط علی الاعیان برظلدر ظلال وجودندن
بوحیثیتله ندرهوهو اولدوغی بشرطِ شیئ بعمومه برشی شرطیله
دکل تقیده عمومی ایله کیروانجلین کچنلین وجود خارجیه ایکن کولکه در
بوذکر اولنان کولکه ده تقیده فضاعدی اولدوغی ایچوندر نتکم الله ﷻ
سبحانه وتعالینك قولنده بوقوله اشارتدر الم تر کیف مد الظل

حال بوحالدر که هرشی ایله واجب الوجود ایله واجب الوجود که بذاته ثابتدر
ذاتی حیثیتیله موصوفدر غیریتسز اسماء الهی شانندر که هرشی
ایله بیله درهویتی ایله وحقیقتی ایله کل شیء حی ایله ظهوردن عین اشیا
اولدوغیچون ملابسهٔ اسماده وعالم علمده وعینده وکونده غیریت ذاتنده
اختفا سنده وقهر ندن اولدوغیچون قیامت کبراده کما قال الله تعالی
لمن الملک الیوم لله الواحد القهار ودخی عالم صغراده تحول ایلدوکندن
اوتوری عالم غیبه وجود برصورتده واحددر فافهم ذلک حقیقت یحق
اخذ اولنسه انکله برشیء اولماز شرطیله عند القوم مرتبهٔ احدیت دیوده
تسمیه اولنور اویله احدیت که مجموع اسما وصفاتی مستهلکدر بومقام
جمع الجمع وحقیقة الحقایق دخی دیرلر حقیقت وجود یحق برشیء اولماز
شرطیله اخذ اولنسه شمول شرطله کم اشیاء لازم کلیاتیله وجزئیاتیله بیله
اولنسه اسما وصفاتله بومرتبه یه الهیه دیرلر مقام جمع الجمع ودخی
اول حقیقت وجود یحق لا بشیء ولا بشرط لا شیء اخذ اولنسه جمیع موجودات
موجوداتک مرتبهٔ هویت ساریه دیوتسمیه اولنور ودخی اول حقیقت
وجود اخذ اولنسه ثبوت صورت علمیه نک شرطیله باطنده بومرتبه یه

اسم

باطن مطلق واول رب اعیان ثابته درلو ودخی اول حقیقت وجود قچن
اخذ ولنسه اشیاء کلیته شرطیله بو مرتبه یه اسم الرحمن ورب العقل
واول لوح وقضاوام الکتاب تسمیه اولنور ودخی اول حقیقت وجود
قچن کلیاتده وجزئیاتده ثابت اولمق شرطیله اخذ ولنسه کلیاتدن
احتجابسز بو مرتبه یه اسم الرحمن ورب النفس ولوح محفوظ
وکاتب مبین تسمیه اولنور ودخی قچن حقیقت وجود منفعله وجزئیة
مغایرت شرطیله اخذ ولنسه بو مرتبه یه اسم راضیین وشیت رب
النفس دیو تسمیه اولنور ولوح محو اثبات دینور ودخی اول حقیقت
وجود قچنکم روحانیة مجرده شرطیله اخذ ولنسه بو مرتبه یه علیین درلی
فافهم مسئله حضرت حق مرتبه ایکن اکا هیچ برشی مطلع اولماز
اما مقام واحدیتده اسما ایله وصفات ایله بیلنور مسئله سن
بلکه تحقیقا روح جوهریتی ومجردی حیثیتیله عالم ارواح مجردن
مفارق البدندن متعلق بالبدن متعلق وتدبیر اولدوغیچون وتعریفی
اولدوغیچون ذاتیله قایم اولوب غیریه محتاج دکلدر بقاسنده
بوحیثیتدن درکه تحقیقا بدن انك صوریدر ومظهریدر کمالاتنی

وفوا كر تيتنى عالم شهادتده اظهار ايدبجيدر بوعالمده بدنه روح محتاجدر
بدندن منفك اولماز امّا روح حاول وايجادى ومشهوردندن اولماسق
شرطيله اهل نظر قتنده بلكه هران وجود مطلقدر مجموع اشياده بر
اعتباريله مابينلرنده هركو. مغايرت اولماز هركيم كيفيّت حقّك ظهورينه
عالم اولدى بدرستى اشيا سزاى وجه انك عينيدر وسزاى وجه
انك غيريدر روحك كيفيّت ظهورينه عارف اولور بونده شان بودركه
بروجهله بدن عين روحدر وبروجهله غير روحدن سن بونى
فهم ايله عارف اولاسنه يك اشارت كفايت ايدر تمت

الكتاب القطب العارفين زخر الواصلين
الشيخ محى الدين العربى قدّس سرّه
بسرّه العلى

م

رساله والدین تأدیب للمتمردین

بسم الله الرحمن الرحیم

حمد وثنا اول خالق یکتا وفرد بی همتا حضرتنه لایق وسزادرکه اصلاب طبایع
علویه وارحام امهات عناصر سفلیه دن انسانی اظهار ایلیوب سر سعادتنه
ولقد کرمنا بنی ادم تاج بیوردی وقامت استعدادینی خلعت انی جاعل
فی الارض خلیفه ایله تشریف بیوردی وصلوة طیبات وتسلیمات ذاکیات
اولفخر عالم وکینهٔ بنی ادم نظم غرهٔ غرا سپهر وجود لؤلؤ لالایم وجود
لطف وجود علیه الصلوة والسلام حضرتلرینك روضهٔ منوره لرینه وتربهٔ
مطهره لرینه ایثار اولسونکه وجود شریفی جمله موجوداتك علت اولاسی
وذات لطیفی امت مذنبینه جناب کبریانك جسم عطا سیدر ودخی
آل واصحابنه واشیاع واتباعنه اولسونکه تعلیم علوم دینیه ده ابناء
امته هر بری خیر الآبا اولمشلردر وبعده وقتاکه بعض ناسك اولیاء
عظامه واسلاف کرامه طعن وتعرض ایلمك عادت قدیمه سی وشنشنهٔ
مستدیمه سی اولمغین هنوز احاطهٔ اقوال فضلا وتفحص احوال اصناف
انبیا علیهم السلام ایتمدین مظهر آثار اظهار صفات نبویه ومطلع انوار ره

محمد

معجزات مصطوبه ابوین شریفین حقنده ونیرین لطیفین خصوصلرنده حاشا
اثبات کفر وشرك ایتمك اوزره مصر ومنع اولندیغه عق عنادی اوزره متمرد
اولمغین یوزجلددن متجاوز کتب معتبره دن ادله نك اقواسنی واقوالك
اولاسنی جمع وتلفیق ایلیوب صورتا مخالف کورینملرینی توفیق ایلیوب
تأدیب المتمردین نامیله رساله رصینه وارجوزهٔ متینهٔ اولمش ایدی لکن
حالا بعض اخوان دین رضوان الله تعالی علیهم اجمعین بسط کلام وعرض
مرام بیوروب بو رساله عربیه یه که قرائت ومطالعه سی حضرت علیه السلامك
واله اقترابنه وسیله وکتابت واشاعه سی شفاعت شریفه لرینه ذریعه
جلیله درکاشکی ترکی ترجمه اولنوب ظل الله عالم پناه طال بقاه نالك
مناه حضرتلرینك درکاه عرش اشیاهلرینه عرض اولنه ایدی شایده
شرف وصوله حین قوله اولوب نظر شریفلرینك مقارنتی ومجلس منیفلرینك
مجاورتی بو رساله نك شیوعنه باعث وبادی واشتهارینه سبب عادی
اوله ایدی بیورد قلرینك علی وجه الاختصار ترجمه ایلیوب حضرت
سلطان سلاطین عالم مالك ملوك العرب والعجم جناب سلطنت
مآبنك حذمت شریفه لرینه اهدا اولندی ایده الله سلطنته وایده برهانه

آمین یارب العالمین بحرمة سید المرسلین وخاتم النبیین علیه صلوة الله
الملك المعین وعلی اله واصحابه الی یوم الدین بو رساله شریفه اصلی
اولان رساله لطیفه کبی برمقدمه واوچ باب وبرخاتمه اوزره بنا اولنمشدر
باب اوّل ابوین شریفینك اسلامدلرینه وملة حنفیه ابراهیم علیه السّلام
اوزره اولمدلرینه دلالت ایدن ایات واحادیثك بیاننده در باب ثانی
خلافنه ذاهب اولنلرك دلیللرینه وبریلان جوابلرك بیاننده در باب ثالث
جزء ذرّیتك ونور نبوّیه نك طاهرات دن طاهراته انتقالنك بیاننده در
خاتمه حضرتك صلی الله علیه واله انساب شریفه سنك بیاننده در
مقدمه حضرت علیه السّلامك والدین ماجدلرینك فضیلتلریی
تبیین وحسن اسلامدلرینی تعیین اقامت دلیل ایلین اصحابکرینن
وائمهٔ مجتهدین رضوان الله علیهم اجمعین کیملر ایدوکین بیان ایدرکه
ذکر اولنور علی بن ابی طالب رضی الله عنه ابن عباس انس بن مالك
ابن مسعود مجاهد عایشه فاطمه وهب ابن منبّه ابن جریج ابن
جریر ابن عیینه ابن عطا امام عکرمه ابونعیم جعفر صادق عمر بن
العزیز امام فخر الدّین رازی امام ابوبکر عربی امام بزّاز ابن شاهین

امم

امام طبرانی اقلشی امام نووی تقی الدین سبکی محب الدین طبری امام
حافظ سهیلی صلاح الدین صفدی امام بزدوی شمس الائمة السرخسی
خسی شیخ محی الدین عربی امام قسطلانی وخطیب بغدادی جلال الدین
سیوطی شیخ شعراوی وابن جوزی ومحمد شهرستانی وقاضی عیاض
نور الدین وابن جزار ملا فناری کمال پاشازاده سید النّاس ابن باعمشاز
ازمودی ابن خطیب قاسم پس معلوم اولا که بوذکر اولنان کبار سالفین
رحمت الله علیهم اجمعین حضرتك والدینی بلاکه جمیع اباوامهاتی موحدین
اولمله ینی جازم اولوب نصوص ایات قطعیه واحادیث صحیحهٔ نبویه دن
ادله اقامت ایلمشلر در بعضیلری ملت حنفیه ابراهیم علیه السّلام اوزره
اولمله ینی وبعضیلریده خی بعد الموت احیالرین وحضرتك صلی الله علیه واله
دینی ایله مشرف اولمله ینی تحقیق ایلمشلر در بعضیلریده خی ابتداده اقوال
مخالفین ایله عمل وبعد ظهور الادله بخاتلرینی فرطی اختیار ایلمشلر در وینه
بعضیلریده خی ابوین نارده در دینلر ملعونلر در دیمشلر وبعضیلریده خی
بوقولك قائلی قتل اولنمق واجب اولوب توبه مقبول اولماز بیور مشلر در حاصلی
بنجه لری بوبابده تألیف رسائل وبنجه لریده خی تصنیف کتب واقامت دلائل

قلمشلردر حتی امام سیوطی بو مسئله بذل جهود وسعی کثیر ایدوب
التی مجلد کتاب تألیف وتحریر ایلمشلردر امام مشار الیه رحمة الله علیه
بیورر که نجات ابوین خصوصلرنده منافع جلیلهٔ یقینیه وخلافنده مضار
عظیمهٔ دینیه وارد رکه جمله دن بری قلوب مسلمین وصدور مؤمنین دن
هر بری منشرح ومسرور اولور ودخی اعداء دین اولنلرك دخی شمتانه سنلت
دور اولور ودخی حضرتك صلی الله علیه واله شرفا صولی معجزه وخصیصه ده
اولماسنی اشعار ایتمشدر ودخی جناب رسلك صلی الله علیه واله تقربنه ده
توسل ایتمکی اظهار ایتمش شیخ نور الدین ابن جزار بو بابده امام فخر رازی
واما مو سیوطی مسلکلرینه سالك اولوب حضرتك صلی الله علیه واله ابوینی
ملت حنفیه یه ابراهیم علیه السلامه اتباع وشرك وکفر دن بالکلیه ابا وامتناع
اوزره اولدقلری مذهب حق منصور دردیو روایات صحیحه ایله تحقیق وعلی
ما ینبغی بو مسئله تدقیق ایتمشدر بودخی معلوم اولالکه کتب فتاواده مسطور
وبین العلما مشهور درکه برکسه نك اون وجه کفریني اشعار وبر وجه ایمانی
اخبار اتسه ایمانی طرفی ترجیح ومؤمن اولماسنه حکم وتصریح ایلمك
حاکم اولانه واجب ولازمدر زیرا ایمانی اثباتده فائده چوقدر کفرنه حکمده

مستغنی

منفعت وعائد یوقدر روایت اولنور که برکون برقاج راهب سعدی
افندیدن جوابه طالب اولوب حضرتك صلی الله علیه واله ابویننده
سئوال وایمانلری بابنده استکشاف حال ایتدکلرنده سعدی افندی
معلومی اولانی حکایه وجهلی اوزره ناردہ اولملرین روایت ایلیوب راهبلر
بوسقابله ده ابویننده نفعه قادر اولمیان سائرلرین نجاتنه قدرتی نوجهله
ظاهر اولور درلر بوخبر شورانگیز منبع العلوم والفضائل مرحوم کمال پاشازاده
سمعنه واصل اولدقده والدینه بوبابده افترا وکذب ودروغه اجترا اولنمش
دیوب نجات ابوین بابنده برر رساله شریفه تالیف وبرمقاله لطیفه تهذیب
وتصنیف ایلمشدر وینه نورالدین ابن جزار روایت ایدرکه اصحاب ضلالدن
وزمرهٔ عمالدن برشخص بدمقال مکو باباسی مشرکیندن اولمغله سنك بابالك
مشرك ایدی دینلره حضرتك والدینی دخی مشرك ایدی دیو احتجاج ایدرایمش
برکون اول شخصك بومقوله کلامی عمر بن العبد العزیز حضرتلرینك سمع
شریفلرینه واصل اولدقده بومقالك استماعندن حجاب ایدوب اللهدن
ورسول اللهدن شرمنده اولوب برزمان مبارك باشلرین اشاغه ایتدیلر وشخص
مذکور عقل ویاخود لسانی قطع ایتمك امرنده فکر واجتهاد ایدوب اخر الامر

عزل ایلیوب دار الخلافتدن نفی اولنمسنی اختیار ایتدیلر اکو سئوال اولنورسه
که کان الناس امة واحدة ایة کریمه سندن منفهم اولنورکه حضرتك
صلی الله علیه واله ابویینی دخی حکم مذکوره داخل اوله جواب ویریلورکه
امام نسفی رحمة الله علیه تفسیر شریفنده کان الناس دن مراد کان غالب
الناس دیمکدر زیرا حق تعالی دار دنیایی قطعا داعی الی الحق اولنلردن خالی
وجمیع ازمنه ده شرک صرف ایله منوالی قلما مشدر دیو تحقیق ایلمشدر وبنه
امام مذکور دن ان اولی الناس بابراهیم للذین اتبعوه وهذه النبی ایتنك
تفسیرنده ان اولی الناسدن مراد حضرت ابراهیم علیه السلام زمانندن
حضرت علیه السلام واله زمانینه کلنجه ملت حنفیه یه ابراهیم علیه السلامه
تابع اولنلردن بیورر قاضی بیضاوی دخی وممن خلقنا امة یهدون بالحق
وبه یعدلون ایة کریمه حجیة استدلال اولنور زیرا بوندن مراد هر قنده بو
صفت ایله متصف طائفه موجود اولوب عهد رسول اکرم علیه السلام
واله وغیره اختصاصی یوقدر اکو بویله اولسه بونك ذکرنده فائده اولمانایدی
دیو بیوردی بو تقدیرجه ظاهر وروز روشن کبی باهر اولورکه حضرتك ابا ء
امهاتی بو طائفه دن اوله کم تفصیل اولور ان شاء الله تعالی

الباب الاول

فائدة

فى ادلّة المحققين من ائمة اهل اليقين واذ يرفع ابراهيم القواعد من البيت
واسماعيل ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم ربنا واجعلنا مسلمين لك
ومن ذريتنا امة مسلمة لك وارنا مناسكنا وتب علينا انك انت التوّاب
الرحيم ربنا وابعث فيهم رسولاً منهم اية كريمه سى تفسير نده بيضاوى
وابو السعود وصاحب كشّاف وامام فخر رازى وسائر مفسّرين بيورلوكه
حضرت ابراهيم وحضرت اسماعيل عليهم السلام دعا ولنده بيورلوكه كندولرى
اسلام اوزره دائم وثابت اولوب ذريتلرندن دخى برقوم اسلام اوزره اولالر
واول قومدن برپيغمبر كله اول پيغمبر دن مراد حضرت محمد مصطفى صلى الله
عليه وآله در نتكم حديث شريفده سلطانمز انا دعوت ابى دعاء ابراهيم وبشرى
عيسى در ويا امى بيوردى زيرا انبيانك عليهم السلام دعالرى مقبول
ومستجاب اولدوغى محل ارتياب دكلدر بيورلو خصوصا امام فخر رازى تفسير
كبيرنده امام رضا دن روايت ايدركه حضرت ابراهيم وحضرت اسماعيل عليهما
السلام تسلندن برقوم جناب حقّك عبادت وشرك وكفردن كنديلرينى
صيانت ايتمكدن حالى اولما مشدر ديو بيورر وبنه ربّ اجعلنى مقيم الصلوة
ومن ذرّيتى اية كريمه سى تفسيرنده ابن جرير نام فاضل هما وحضرت ابراهيم

علیه السلام ذرّیتندن برقوم واجب الاکرام دائما عبادت ملك علام ایتمدن
زائل اولمادقلرینی ذکر ایدوب وتقلبك فی الساجدین ایة کریمه سنی اول وجه
اوزره تحقیق ایدرلر امام بیهقی رحمة الله علیه کتاب دلائل النبوّده و
وامام قرّ امصابیحده حضرت عباس رضی الله عنه خبر الناس دن روایت ایدرلرکه
حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم واله برکون کویا سمع شریفلرینه
برنسنه واصل اولمش کبی کلوب منبر اوزره قیام ایدوب اصحاب کرامه ده
خطاباً من ادیو بیورد قلرنده اول مقامده بولنان اصحاب کرام رضی الله عنه
انت رسول الله دیه کلرنده حضرت بیوردیلرکه بنکه محمد بن عبد الله بن
عبد المطلب تحقیق حق تعالی خلق ایلیوب بنی انلرك خیرلو سندن قلدی
صکره انلری ایکی فرقه قیلوب بنی انلردن خیرلو اولا فرقه دن قلدی صکره انلری
قبائل قیلوب بنی انلردن خیرلو اولان قبیلدن قلدی صکره انلری بیوت قلدی
بنی انلرك خیرلوسی اولان بیتدن قلدی پس بن انلرین بیت جهتندن
خیرلوسی نفس جهتندن خیرلیسیم بو حدیث شریفی امام احمد بن حنبل
وابو نعیم وامام ترمذی دخی تخریج ایلمشلر پس امدی مقدمه ده ذکر اولنان
اوزره بو مقرّر درکه دنیا حق اوزره اجتماع ایدن مسلمانلردن قطعا حالی

اولمامشدر

اولماسشدر اکر حاشا بوین شرك اوزره اولسه لجمله ناسك خیرلوسی
وافضلی اولمق محال اولوردی زیرا بعض مشرکلر مسلمانلردن خیرلوسی
اولمق لازم اولوردی وینه امام بیهقی سننده انس رضی الله عنه دن تخریج
ایلدیکی احادیث شریفه دندرکه حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم
واله بیوردیلر الله تبارك وتعالی بنی اصلاب طیبه دن ارحام طاهره یه نقل
ایتمکدن زائل اولمادی دخی هیچ ایکی شعبه متشعب اولمادی الا بن انلرك
خیرلوسندن اولمه وامام فخر رازی ده تفسیر کبیرنده بو حدیث شریفی
ایراد ایدوب حضرتك صلی الله علیه واله اباء وامهاتدن هیچ برکمسنیه شرك
طاری اولمادوغنه استدلال ایلمشدر زیرا انما المشرکون بنجس نص شریفی
حکمی ایله شرك طهارته منافی اولوب حضرتك صلی الله علیه واله طهارت
نسبی ایسه منصوص اولمغیله اباؤ امهاتی نه شرك طاری اولماسنی مانع
اولور وینه طبرانی وسطنده وابن سعد وابو نعیم حضرت علی وهشام
رضی الله عنهما دن اتفاق ایتدکلری احادیث شریفه دندرکه حضرت
بیوردیلر بن ادم علیه السلام دن اباً وعن جد اسلام نکاحی کبی تخریج
نکاحدن متولد اولدم وینه بیهقی ومحی السنه البغوی ابن عباسدن

تخریج ایدرلر که حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم والده یورمشلردر که
بنی برشی سفاح جاهلیتدن تولید ایتمدی بن نکاح اسلام ایله دوغدم
امام سیوطی بو محله یورر که نکاح اسلامدن مراد ملت حنفیه ابراهیم
علیه السلام اوزره اولان نکاحدر پس امدی بو ایکی حدیث شریفلك
دخی حضرتك صلی الله علیه واله اباء کرامنك اسلامنه دلالت تامه سی
اولدوغنه دلالت ایدر و مقرر در ابن بهاء الدین فقه اکبر شرحنده ذکر ایدرکه
حضرتك صلی الله علیه واله جدی اولان عبد المطلب معاد جسمانیه یه ه
معتقد و ثواب و عقابك حقیقتنه معتمد ایدی و محمد شهرستانی ملل و نحل
نام کتابنده ذکر ایدرکه حضرتك صلی الله علیه واله اجداد ندن قصی ناسی
عبادت اصنامدن نهی ایدوب توحید ملك علامه امر ایدردی و بینه ماوردی
و حافظ سهیل روض الانف نام کتابنده ذکر ایدرکه حضرتك صلی الله علیه
واله اجداد ندن کعب بن لوی هر جمعه کونی ناسی جمع ایلیوب کندی اولادنه
نبی کریم مبعوث اولاجغین انلره اخبار و اکا اتباع ایدوب ایمان کتورمنك
وجوبن اشعار ایدردی و بینه امام فخر رازی تفسیر کبیرنده امام قفال دن
نقل ایدرکه تحقیق عمرو بن نفیل و قس بن ساعده و عبد المطلب و عمر بن

الضرب وغیریلو جاهلیت زمانند دین اسلام اوزره ابداع واعاده یه اقرار
وجناب حقی توحید ده استمرار دن خالی اولیوب اهل میّته دن واصنامه
عبادتدن احتراز ایدرلردی وینه ابن سیّد النّاس سیرنام کتابنده ذکر ایدر
که سعد بن زید زمان جاهلیتده بن اسماعیل علیه السّلام نسلندن
عبد المطلب اولادندن بر نبی کریم مبعوث اولماسنه انتظار ده یمز وانك
دینی اوزره اولمغه قرار ویرمشیمدی لکن اول زمانه ایرشمك بکا میسّر
ومقدر میدر بلمزم هله بن بواندن اکا ایمان کتورب وانك عظیم شانی
ایقان ایتمشمدر دیو دیوانه ده منه اشعار ایدر ایدی وشیخ محی الدّین
عربی حضرتك صلّی الله علیه واله ابوینی اخیار واکابر ابرار دندر اسلامدلرینه
مسلم وبخاری ده مسطور اولان اصطفا وخَیَّرْنِیْ حدیث شریفلری
شهادت ایدر دیو بیورردلر وینه جلال الدّین سیوطی بیورردلر که حضرتك
صلّی الله علیه واله والدینك اسلامدن امتناعلرینه نیجه حکم اولنورکه
انلرك ابناسندن بر نبی کریم مبعوث اولاجغین کفنه واهل کتاب انلره نبشیر
ایدوب انلره بو بابده مشاهدات واقع اولوب حضرتك صلّی الله علیه واله
ظهور ندن اوّل حضرته صلّی الله علیه واله تصدیق ایتدکلری کتب سیر ده

وغیریلرده مسطوردر تصدیق مزبور ایسه عین اسلام ایدوکی مقرردر
پس ایمدی بونلر حضرتك صلی الله علیه واله ارها صاتنه مظهر اولوب حضرتك
صلی الله علیه واله کندونسلرینه کله جکین مقرر بیلورایکن نه حالده
حضرته صلی الله علیه واله تصدیق واکا ایمانی تحقیق ایتمیه لر وبنه محمد
بن قتیبه رضی الله عنه ذکر ایدرکه اکثر عرب حضرتك صلی الله علیه
واله مبعثنه دکین اسمعیل علیه السلام دینی اوزره اجتماع ایدوب انك
شریعتنه اتباع اوزره ایدیلر عکرمه رحمة الله علیه وتوکل علی العزیز الرحیم
الذی یراك حین تقوم وتقلبك فی الساجدین ایة کریمه سی تفسیرنده ای
قیامك بالنبوة وتقلبك فی اصلاب الموحدین دیو تفسیر ایتدوکن تفسیر
عرایسه وتفسیر تیسیردہ تحریر البشاردر یعنی یا محمد صلی الله علیه
واله سین توکل ایله عزیز ورحیم الله که اویله الله که سنك نبوته قیامك
واباوامجادك اصلابنده تقلبك کورر تحقیق ول الله که سمیع علیم در وبنه
امام عطا ابن عباس رضی الله عنه دن روایت ایدرکه رسول اکرم صلی الله
علیه واله حضرت ادمدن برو علیه السلام اصلاب انبیا علیهم السلام
وموحدینده متقلب اولمادن زائل اولمادی حتی انا سندن منقولدرکه

اولنجیه دکین وینه امام دیلمی نك مسند الفردوسنده ومسالك سیوطیده
ومواهب قسطلانیده ذکر اولنمشدر که وتقلبك فی الساجدین ایة کریمه سنده
ساجدیندن مراد انبیا علیهم السلام وصالحوندر اکر بو بابده حضرتك
صلی الله علیه واله اجداد ندن حضرت ابراهیم علیه والدی اذر ایله سئوالك
ایراد اولنوریسه جواب بودر که امام فخر رازی تفسیر کبیرنده واذ قال ابراهیم
لابیه ایت کریمه سی تفسیرنده تحقیق ایلمشدر که حضرت ابراهیم علیه السلام
والدی تاریخدر ازرعمیدر عربك عادتلرندر که عمه اب اطلاق ایدرلر ابه
شریفه عرب عادتی اوزره نازل اولمشدر وینه ابن منذر دخی ذکر اولنان
ایت کریمه نك تفسیرنده ابن عباس ومجاهد وابن جریر وسدی رحمة الله علیهمدن
وجه مشروح اوزره ابراهیم علیه السلام نك تارخ والدی وازرعمی اولوب
عرب عادتی اوزره عمه اب اطلاق اولندیغنی نقل ایتمشدر وینه مجد الدین
فیروزی ابادی دخی قاموس اللغه ازر ابراهیم علیه السلام عمیدر وتارخ
والدیدر دیو تسطیر وتحریر ایلمشدر وینه شارح البخاری اولان ابن الحجر
العسقلانی دخی بو مسلکی اختیار ایتمشدر وشرح بخاریده بوکه قرار
ویرمشدر بودخی معلوم اولا که فضلا وعلما محققین وبو وجهله تدقیق

ایتمشدرکه عرب قتنده والده اب اطلاق اولندیغی کبی عمه دخی اب
اطلاق اولنمق واذقال ابراهیم لابیه نظم شریفنده ابدن ایا عمی مراد ویا
والدی مستفاد اولمه دیمك متوجه اولیجق بونی دفع ایچون عطف بیان
طریقیله ازدیو بیورلدی که ابدن مراد عم ایدوکی معلوم اولمه اکر عمه اب
اطلاق اولنمایه ایدی عطف بیان ایراد اولنماردی ودخی امام سیوطی
فرایدکامنه فی ایمان السیّدة امنه نام کتابنده حضرتك صلی الله علیه
واله والده سی امنه نك اولمسنه فوق ویرمشیدم بعده سائر
انبیانك علیهم السلام امهاتی خصوصنده دخی تأمل ایله یکمده انلرک
دخی جمله مؤمنینه وزمانلرده اولانه شریعت حقّه یه مطمئنّة بولدم
وینه طبری ذخایر عقباده وامام فخر رازی فوائدنده ابن عمر رضی الله عنهما دن
بوحدیث شریفی تخریج ایدرلرکه حضرت رسول الله صلّی الله علیه
وسلم واله بیورلرکه اذاکان یوم القیامت شفعت لابی وامّی وعمّی واخ لی
یعنی زوز حشرده بن تامه وانامه وعمّه وقرنداشمه شفاعت ایدرم
ایمدی شفاعت مسلمه اولدیغی منصوص واخدن مراد رضاعدن اخی ایدوکن
شرّاح تعیین ایلمشلر وینه ابن جوزی حضرت علی کرّم الله وجهه ورضی الله

عنه

عنه دن تخریج ایدرلر که حضرت رسول کوصلی الله علیه واله بیورر هبط ه
جبرائل فقال الله یقرائك السلام ویقول حرمت النار علی صلب انزلك ورحم
حملك وحجر کفلك یعنی جبرائیل علیه السلام نزول ایدوب دیدیکه الله
تعالی سکا سلام ایدر دخی بیورر که حبیبم بن سنی انزال اندن صلبه ودخی
سنی حامل اولان رحمه ودخی سنی کافل اولان حجره جهنمی حرام ایتدم ایمدی
بوحدیث شریفلردن معلوم اولور که ابوین شریفین مسلمین اولالر اکر
سؤال اولنورایسه بوایکی حدیثده ابوطالبك دخی مومن اولمامسنه اشارت
وارمع هذا خلافی مشهوردر جواب ویریلور که ابن حجر شرح بخاریده ابو
طالبك ایمانه ادلهٔ کثیره وارد دیو رمشدر واما فخر رازی انك لاتقتضی
من احببت ایتمدن ابوطالب مراد درکه وفات ایلمشدر مسموعمز اولدیکه
بعض جهله ولاتسئل عن اصحاب الجحیم ایتنی ابوینك عدم ایمانلری حقنده
نصدر ایتشده عالم یرده بوندن یقلورکه بونك کبی اشخاص قاعدهٔ اصولیه یه
خبر اولمادن تفسیر قرائدن بحث ایتمکده باشلیه فضلایه معلومدرکه
جاهلانه نصدر دیدکلرینی تسلیمده ایلسك ینه اول ایت کریمه ایله ح
ابوینك حاشاکه رمقطوع وثابت اولایمان خصوصا امام سیوطی

حضرتلری بیورمشلردرکه ولاتسئل عن اصحاب الجحیم ایتی ابوین حقنده
نازله اولمق روایت اصول محدثین اوزره مفصلدر ضعیفدر وبحث اولماغه
صادق اولماز ابوطالب حضرتك صلی الله علیه وآله نبوتنه اینانانلردندر
واقرارحالی واسلامه عون قالمك ایدنلردندر بوایت کریمه کفزینه دلالت
ایتمز بیورمشلردر واما مرغزالی حضرتلری بیورمشلرکه حدیث صحیحده ثابت
اولدیکه قلبنده ذره قدر ایمانی اولان ناردن قورتلور ابوطالبك حق
قلبی ایمانله طولدر وحدیث صحیحده صراحةً واقع اولان عذاب شهادتنی
لسانی ایله اعلان ایلمکه موقوف اولدوقی ایچوندر واركان
اسلامیه یی اظهار ایلمدوقی کفری ایچون دکلدر نتکم ابوطالبه حقنده تخفیف
عذاب وشفاعتکه واقع اولمشدر مؤمن وموحد اولماسنه دلیلدر بیورمشلر
زیرا لایخفف عنهم العذاب نصی ایله کفاره تخفیف عذاب یوقدر وکتب
تفاسیرده وکتب سیرده مسطوردرکه ابوطالبك دائما حضرته صلی الله
علیه وآله یا محمد بیلورمسنك دینك حقدر وبوبوطلر باطلدر لکن
اسلامی اظهار ایلمکه خلط ایتدوکمز قریش قومنك عار ایدرم زیرا بکا اخر
عمرنده بونه مشردرلر ومجنون اولدی دیرلر دیو عذر ایدرایدی وینه حافظ

ابوبکر

ابوبکر عربی ذکر ایدرکه حضرتك صلی الله علیه واله والدینی اهل جنتك
اشرافندن برکسه حضرتك صلی الله علیه واله والدینی ناروده دردیسه
ان الذین یؤذون الله ورسوله لعنهم الله فی الدنیا والاخرة نصی شریفی ایله
حکمی ایله ملعوندر حضرت رسالت صلی الله علیه واله یه سنك والدینك
ناروده دیمه دن اشد ازیت اولماز بیورلر وینه محب الدین طبری ذخایر نام
عقبی کتابنده ابوهریره رضی الله عنه دن بوحدیث شریفی نقل ایدرکه برکون
سبیعه بنت ابی لهب رسول اکرم صلی الله علیه وسلم واله دیدیکه خلق
یارسول الله خلق بکا سن نار خطبك قرنیسین دیو طعن ایدرلر رسول اکرم
صلی الله علیه وسلم واله مسجده جیقوب بیوردیکه مابال اقوام یؤذوننی
فی قرابتی من اذی قرابتی فقد اذانی ومن اذانی فقد اذی الله یعنی شول قومك
حالی ندرکه قرابتم حقنده بکا اذا ایدرلر شول کسنه که بنم قرابتم اذا ایلیسه
بکا اذا ایتمش اولور وبکا اذا ایدن حقه اذا ایتمش اولور دیمکدر ودخی
معلوم اولا که قاضی عیاض رضی الله عنه شفا نام کتابنده شول کسنه که
حضرت رسالت پناهه صلی الله علیه واله برعیب نسبت ایدوب ویاخود
نفسنه ونانسبنه وخصالدن برخصلتنه نقص الحاق ایلیسه ویاخود ده

وياخود تعريض ايلسه وياخود سب ايتمك طريقي اوزره حضرته صلى الله عليه
واله برشي تشبيه ايلسه وياخود حضرتك صلى الله عليه واله شان
شريفن تصغير وياخود منصب رفيعه مناسب اولمازبرشنه نسبت ايلسه
اول مقوله كمسنه نك توبه سي مقبول اولمازقتل اولنماسي واجبدر بوحكم
صحابه كرام رضوان الله عليهم عهدندن الي يومنا هذا علما وفقها وائمه نك
اجماع واتفاقي ايله در ديوبيورلر وبنه صدر الشريعه حاشيه سنده مرحوم
اخي چلبي باب الهبده ابن عتاب رضي الله عنه نقل ايدركه كتاب وسنت بوحكمي
ايجاب ايدركه هرشول كمسنه كه رسالت پناهه صلى الله عليه واله اذايا خود
نقص الحاق ايله تعمد ايليه تصريحا ياخود تعريضا اول كمسنه نك قتلي واجب اولور
بواحكام مذكوره كليسين علما ونقص الحاق بابندن عدا يتمشلردر بونك
قائلي قتل اولنمق وجوبنده متقدمين ومتاخرين اتفاق ايتمشلردر ودخي
حضرت رسول اكرم صلى الله عليه واله رعمي غنم وياسهو ونسيان وياجراحتدن
ويا بعض غزواتنده بعضي خبيثسنه هزيمت وقوعي ايله وياعداي دين اولنلردن ازيت
اولنماسي ايله تعبير ايليه بونك دخي حكمي سبته ملحق اولور وقائلي قتل اولنمق
واجب اولمش اولور ديو تحقيق ايتمه وكذنصكره بو محاله برقسم دخي وارد ركه

باب سبتنه ملحق اولور که اقوال مذکوره نك قائلی سبت واذ در اقصه ایتمیوب
ومعتقد دخی اولماسه لکن جهالت ویاخود کلامنده ظهور ایجاب ایله
ویاخود سکران لایعقل ایکن ویاخود کندو امور ندن برامره مضجی اولمق
حکمی ایله حضرتك صلی الله علیه واله شرف نسبنه ویاحود وفور علمنه وح
وزهدنه دخل وتعرض ایدوب یاحود حضرتك صلی الله علیه وسلم واله
علو شانته منافی برنسنه یه نسبت ایلسه بونك دخی حکمی کالاول وجوب
قتل اولور زیرا هیچ کمسیه کفر خصوصنده جهل عذر اولماز دیو تحقیق ایلمشلر
انتهی کلام المولی اخی بوسائلی مفتاح السعاده وسیف مسلوله وابن
باغشنان ازمودینك کنز الاسرارنده دخی وجه مشروح اوزره تفصیل
اولنمشدر اکر سئوال اولنورسه که علماء متقدمیندن بعضیسی ایویك
کفری طرفته میل ایلمشلردر اقوال مذکوراوزرینه انلردخی لعنته لایق ومستحق
اولمق لازم کلور جواب بودرکه اولزمانده کتب کثیره واخبار شایعه اولمامشر
ایدی انکچون طرفینك دلیللرین احاطه ایلمیوب مجرد نار دخول نار حدیثنه
واذن بالاستغفار حدیثنه فائز اولدقلرنده ظاهرنه مغرور اولوب خلاف
طرفه میل ایلدیلر لکن خطالری اجتهاددده خطا قبیلندن اولمغین لعنی

وقتلی واجب ولمادی امّا طرف رویایه احاطه سی اولان ائمهٔ عظام طرفینك
دلیللریتی تلفیق وتوفیق ایدوب ایکیسنی نارده در وکفر اوزره کیمسلر دینلر
ملعون اولوب واجب القتل اولورلر زیرا بوصفا حضرتنه صلّی الله علیه
واله اذادر ونقض الحاقیدر دیو اتفاق ایتدکلرینه مخالفه اولانلر
متعصبك خصوصا بوبابده مذهب منصوری اثبات واعلان ایدرفضلا
وارایکن عنادی اوزره مصروزعم باطلی اوزره مستمر اولانلر مستمردك لعن
وقتلله استحقاقی اجماع مذکوراوزره محقّق ومقرّردر اللهمّ اعصمنا عن
الخطاء فی الاحوال والاقوال ووفقنا لرضاك فی کل حال وصلّی الله وسلّم علی
سیدنا محمد واله وصحبه اجمعین الباب الثانی فی اجوبة المحقّقین عن
ادلّة المجاهدین معلوم اولاکه امام سیوطی رحمة الله علیه بیورلرکه حضرت
رسولکز صلّی الله علیه وسلمك والدی حقّنده ثابت اولمادی الا مسلمك
انس رضی الله عنه دن روایت ایلدوکی حدیث که براعرابی رسولکزه
صلّی الله علیه واله کلدو والدی حقّنده سؤال ایتدکده حضرت صلّی الله
علیه واله ابوك فی النار یعنی بابالك ناردهدر بیورب اعرابی محزون قالقوب
کیدنجه حضرت صلّی الله علیه واله اولاعرابی یی طلب بیورب هنوز

اولمش

اوائل اسلام اولغله مرتد اولمسون دیوان ابالهو ابی وابالك فی النار بیوردیلر
کذلك امر نبی علیه الصلوة والسلام حقنده دخی ثابت اولمادی الا امام بخاری روایت
ایلدوکی حدیث شریفکه حضرت صلی الله علیه واله وسلم قبرنی زیارت
بکا ایلدیلر حتی حضرتك صلی الله علیه واله بکا سندن یا بلرنده اولان اصحاب
کرام رضوان الله علیهم اجمعین دخی بکا ایلدکلرنده حضرت صلی الله علیه
واله بیوردیلرکه والده ایچون استغفار ایتمکه مامور جناب عزتدن اذن طلب
ایتدیکمده اذن ویرلمیوب قبرنی زیارتکه اذن طلب ایتدکده اذن ویرلدی
پس ایمدی قوم مخالفین بو ایکی حدیث شریف ایله احتجاج ایدوب بوین شریفین
نارده در دیو نزاع والجاج ایدرلر اما مشایخ کرام وعلماء عظام نجات والدین
حصوصنده یکجه تحقیقات ایتدکلرنده نصکره بو ذکر اولنان ایکی حدیث
شریف ایله استدلال ایدنلره بو وجهله جواب ویرلرکه بو حدیثلرده والدینك
کفرلرینه تصریح وتنصیص بوقدر زیرا اولکی حدیثده دخول نار وایکنجی
حدیثده عدم الاذن بالاستغفار جائز درکه بعض حقوق ایچون اولاکه
اصل ایمانه مانع ومنافی اولمیه نتکم حضرت رسول اکرم صلی الله علیه واله
ابتدا ظهور اسلامده مدیونا وفات ایدن کمسه لرین نماز جنازه سی فلمقدن ممنوع

ایدیلر صلوة جنازه حود میته دعا و استغفار دن عبارت ایدوکی اشکاره در
وبردخی تحقیق ایتمشلر در که بو ایکی حدیث شریفدن خبر واحد در خبر
متواتر و مشهور دکلدر خبر واحد ایسه حکمی قطعی افاده ایلمز ایدوکی اصول
فقهده مصرح و مسطور در بو جهتدن بعض مشایخ کبارانّ الّذین
یؤذون الله ورسوله لعنهم الله فی الدّنیا والاخرة نصّ شریفی ایله احتجاج ایدوب
ابوین نارده در دیناره ملعوندر دیو فتوی ویرمشلر نتکم ذکری سبق ایلدی
وبردخی تحقیق ایتمشلر در که اولکی حدیثك ثبوتنده برقاج طریق وارد در بریسی
حماد ثابتدن وثابت انس رضی الله عنهدن روایت ایدر بو روایت اوزره لفظ
حدیث انّ ابی وابالك فی النار در وبر طریق دخی معمّر طریقیدر معمّر ینه
ثابتدن ثابت انس رضی الله عنهدن روایت ایدر که حضرت رسول کوم صلی الله
علیه واله اول اعرابی یه جوابده اذا مررت بقبر کافر فبشّره بالنّار بیوردیلر
یعنی کافر قبرینه اوغرارسك اول کافری نار ایله تبشیر ایله دیمك اولور وبر
طریق دخی بزار مسندنده وطبرانی اوسطنده تخریج ایلدوکی سعد بن ابی
وقّاص رضی الله عنهدن روایت اولنمشدر که حضرت رسول کوم صلی الله
علیه واله اول اعرابی یه جوابده حیثما مررت بقبر کافر فبشّره بالنّار بیوردیلر

یعنی

یعنی کافر قرینه اوغراد یغك یرده اول کافری نار ایله تبشیر ایله دیمکدر
امام حافظ ابن خورك واما مر سیوطی رحمة الله علیه بیورر لوکه محقق
ائمهٔ حدیث حمادك حفظی خصوصنده دخل ایلمشدر زیرا حماد راویت
ایلدوکی احادیثدن هیچ حدیث تخریج ایتمامشدر معمرك ایسه حفظی متعین
اولوب روایت ایلدوکی احادیث شریفه ده دخی مناکیر واقعه اولمامشدر
بوجهتدن شیخین رحمة الله علیهما معمردن روایتا ولنان احادیث
تخریجده ایتمشلر در ائمه معمرك طریقی حمادك طریقندن اثبت واقوا اولوب
وسعد بن ابی وقاص روایت ایلدوکی حدیث شریفدخی معمرك روایتی تقویه
ایتمکله معمر طریقی مسلوك وحماد طریقی متروك اولدیغی کسنوال اولنورسه
بوحدیث شریفکه صحیح مسلمده اولان حدیث نجه ترك اولنور جواب ویریلورکه
مسلمده اولان احادیثدن بعضی ضعیف وبعضی مؤول حدیث شریف واقع اولمق
اولمشدر لایرد القضاء المبرم الا الدعا حدیثی کبی ونفی بسمله حدیث
کبی بوجهتدن بعض حفاظ مشایخ اوهام صحیحنی جمع ایدوب بشقه بر رساله
ایتمشلر امام سیوطی رحمة الله علیه بیورر لوکه بنم قاتمه صحیح اولان بودرکه
ان ابی واباك فی النار حدیثی ایله روایت اولنمامشدر بلکه حماد نوهم ایتدیکی

اوزره نقل بالمعنی ایدوب لکن اخذ ایتدیکی معنی اراده اولنمامشدر و
وحدیث ثانیکه اول اذن حدیثیدر بعضی مشایخ مأوّل و بعضی مشایخ
منسوخ دیمشلر زیرا خلافنده احادیث صحیحه وارد اولمشدر
امام قرطبی وابن شاهین ناسخ منسوخ دیمشلر وابوبکر بغدادی سابق ولاحق
نام کتابنده وامام سهیل روضة الانف ده تخریج ایتمشلر در حضرت عایشه دن روایت بیورر لرکه رسول اکرم صلی الله علیه واله جناب عزتدن
ابوینك احیالرینی سؤال ایتدکده دعالری مستجاب اولوب ومتوجه سعادت
اولدیلر قرطبی بیورر لرکه بو حدیث اذن حدیثندن مؤخر در زیرا بو حدیث
حجة الوداعده وارد اولمشدر انکچون در که ابن شاهین وسهیل وغیرلر
احیا حدیث اذن حدیثنی ناسخ دیرلر کذلك احیا حدیثی ان ابی وابالك فی النار
حدیثندن مؤخر اولما غله انی دخی ناسخ اولمش اولور اکر سؤال اولنورسه که
حضرتك صلی الله علیه واله والدینی ابراهیم علیه السلام ملتی اوزره ایکن
ایدوکنه روایت صحیحه وارده اولمش ایکن تکرار احیالرینك حکمت نه اولور
جواب ویریلور که احیا اولنمالرینه حکمت بودر که شرف دین محمدی ایله متشرف
اولهلرینه احادیث صحیحه ده وارد اولمشدر که اصحاب کهف اخر زمانده

مبعوث

مبعوث اولور لر تادین محمدی ایله شرفایله مشرف اوله لر باخصوص ابی طالب
حضرت رسول اکرم صلی الله علیه واله یه یا محمد سنك ابوینك سنك نبوتنه
واصل اولماغه مشتاق قلر ایدی دیدیکی حضرت رسول اکرم صلی الله علیه
واله وسلمك خاطر شریفلرینه قالمغین اخر کار جناب عزتدن ابوینك احیا لرین
سئوال ایدوب دعالری مستجاب اولدی دیو کتب عدیده ده تسطیر اولنمشدر
بوندن صکره امام سهیل و امام سیوطی و شیخ نور الدین جزار و ابن الخطیب
قاسم تحقیق ایدرلر که ذکر اولنان ایکی حدیث و ما کنا معذبین حتی نبعث
رسولاً و دخی و ما کان ربك مهلك القری حتی یبعث فی امها رسولاً و دخی
لقالوا ربنا لولا ارسلت الینا رسولاً فنتبع ایاتك من قبل ان نذل و نخزی و دخی و ما اهلکنا
من قریة الا لها منذرون ذکری و ما کنا الظالمین ~~منسوخلردر و دخی~~
و دخی او لم نعمرکم ما یتذکر فیه من تذکر و جاءکم النذیر ایات کریمه لری منسوخلردر
و دخی بوایکی حدیث ~~منسوخ~~ بزار مسندنده ابی سعید دن و احمد بن حنبل و ابن
راهویه مسندلرنده تخریج ایتدکلری حدیث شریف ایله منسوخلردر حضرت
صلی الله علیه وسلم بیوردیلر تی یوم القیمة بالهالك فی الفترة و المعتوه و
المولود فیقول الهالك رب لم یاتنی کتاب و لا رسول و لا یقول المعتوه ای رب

لم يجعل لى عقلاً ويقول المولود رب لم ادرك العمل فيرفع لهم نار فيقال لهم ردوا
ردوع فيدخلها من كان فى علم الله سعيداً ان ادرك العمل ويمسك عنها من كان
فى علم الله شقياً لو ادرك العمل فيقول الله اياى قد عصيتم فكيف برسلى يعنى زمان
فترته وفات ايدنلر ومعتوه ونابالغ وفات ايدنلر روز حشرده مبعوث اولدقلرنده
فترته هالك اولانلر كه يارب بكا كتاب ورسول كلمديكه انلره اتباع ايدوب
طريق مستقيمه مهتدى اوله ايدم ومعتوه ديركه يارب بكا عقل ويرمدكله
عقل موجبى ايله عمل ايده م ونابالغ وفات ايدنلر ديركه يارب بكا عمل وقتنه ارشمدكه
عبادات وطاعات ايديده م هريرى عذر ايتدكده حكمت الهيه مقتضاسى ايله انلره
الزام ايچون بركونه نار بونلره عرض اولوب بو ناره داخل اولوك ديو امر الهى وارد ه
اولدقده جناب عزت علم شريفنده سعيد اولنلر اول ناره داخل اولوب نار انلره
كلزار اوله وشقى اولنلر داخل اولميوب اعراض ايده لر جناب عزت بيوره كه تحقيق
سز بكا بوده عصيان ايتدوكز دنياده پيغمبر لريمه نيجه اطاعت ايدر ايدى يكوز انكچون
ابن مالك شرح منارده بيورر لركه ظاهر نصوصه وظاهر رواياته موافق وصحيح
اولان صاحب التقويم وفخر الاسلام بزدوى ذكر ايتدكلريدر ودخى مصنفك تحقيق
ايتدوكيدر بيورمشلردركه شول كمسنه كه اكا دعوت رسول ايرشمامشدر

اول كمسنه

اول كمسته مجرد عقل ايله مكلف اولماز بو مقوله كمسنه ايمان وكفر اعتقادنه
اولمسه معذور در وعند الاشعريه وبو مقوله كمسنه نك معذوري معتبر در
اكر شرك دخي ايدرسه زيرا اشعري قتده معتبر اولان عقلدر كلدر سمعدر
معتذله طايفه سنك مسلكي بونك خلافيدر زيرا انلرك قتده معتبر اولان
عقلدر بو اجلدن امام حجة الاسلام غزالي بيورديلركه تحقيق بودركه دعوت
رسول ايرشمين كمسنه مسلم حكمنده در ودخي امام سيوطي وابن الجوزي
مرآة الزمان وابن ابي دهمت الله عليه صحيح مسلم شرحنده تحقيق ايتديلركه
مشايخ كرامدن جماعت كثيره اتفاق ايتديلركه حضرت رسول صلى الله عليه
واله وسلمك والدينه دعوت ايرشمدي بوتقدير جه نجات والدينه حكم قطعي
اولمش اولور اكر سئوال اولنورسه بوذكر اولنان ايكي حديث شريف اخبار صورينده
درخبره ايسه نسخ طاري اولمدوغي قاعدهٔ مقررهٔ اصوليه در پس بونلر نيجه
منسوخ اولورلر جواب بودركه بعض اخبار حكم معناسنده اولمغله ياخود
عمومي اولمغله اكا نسخ طاري ممكن اولور بو مسئله نك تمام تحقيقي اصول فقهده
تفصيل اولندي يغي اوزره وان ليس للانسان الا ما سعى ايت كريمه سنده اكاه
متعلق اولان رساله مزده مستوفي اوزره تحرير اولنمشدر اكر سئوال اولنورسه

امام ابی حنیفه نعمان بن ثابت الکوفی فقه اکبر نام کتابنده حضرتك صلی
الله علیه واله والدینی کفر اوزره انتقال ایلدی دیو تصریح ایتدکلرندن
مراد نه اولمش اولور جواب بودر که فخر الاسلام البزدوی وصاحب الکشف
وخطیب زاده تصریح ایلمشلردرکه داخل سطورنده حضرتك صلی الله علیه
واله والدینی کفر اوزره انتقال ایلدی دیو مسطور اولوب لکن امام اعظمه منسوب
اولان فقه اکبر امام اعظمك تالیفی اولیوب یا ابی حنیفه محمد بن یوسف البخاریدك
ویاخود ابی حنیفه نعمان ابن محمد المصریدك تالیفی درزیرا امام اعظم تالیفی
اولان فقه اکبرده اثبات صفات واثبات استطاعه مع الفعل وافعال عباد القوله
بالاصلح مسئله لری تحریر اولنوب حضرتك صلی الله علیه واله ابوینی حاشا کفر ایله ه
ایمتسنی مشعر اولور کلمات یوقدر حتی شارح بزدوی رحمة الله علیه وابن الخطیب
دیمشلردرکه امام اعظم تالیفی اولان فقه اکبر نسخه لرنك برنسخهٔ قدیمه یه نظر
بولدق انده حضرتك صلی الله علیه واله ابوینه متعلق برشی تحریر اولنمامشدر
امام اعظم حضرتك صلی الله علیه وسلم واله ابوینی کفر ایله انتقال ایلدی دیدوکی
تسلیم اولندوغی تقدیرجه معناسی قبل ظهور الاسلام انتقال ایلدی دیمك
اولور کفر حقیقی مراد اولنماز نتکم فقه اکبر شرحنده ملا بهاء الدین بیوردکه

اولدیکدر

اول کتاب امام اولنه دعی تسلیم اولندعی تقدیر جه مراد لری کفر حکمیدر
زیرا کفر حقیقی یه مجال یوقدر کفر حقیقی نص شریفایله ثابت اولورایسه نك
کفر حقیقتنه تعیین ایدر نص یوقدر معلومدر که بو مسئله مسائل اجتهادیه دن
دکلدر بلکی ثبوتنده نص قطعیه یه موقوفدر وبو بابده مخالفینك دلیل اولور
اولور قیاس ایتدکلری ایات واحادیثده قطعاً کفر دلالت ایدر یوقدر واما سر
اعظمك قدری بو بابده انلری دلیل اتخاذ ایتمدن عالیدر حتی بعض ائمه حدیث
اولکلمات شنیعه یی کرچك امامك اولمق وهمی ایله اما من فن حدیثه و تصحیح
اسانیده اطلاعی قلیل ایتمشر دیو دخل ایتمشلردر لکن صحیح بود رکه اولکتاب
حضرت امامك اولمیه بس امك حضرتك صلی الله علیه واله والدینی یازمان
فترتده انتقال ایتمش یاخود مأة ابراهیم علیه السلام اوزره اولدقلری حالده
رحلت ایتمش اولالربو ایکی صورتده نجاتلری مقرردر ودخی معلومدر اولاکه شیخ
محی الدین عربی قدس سره فتوحات مکیه ده وشیخ شعرانی یواقیتده وطاش
کبری زاده مفتاح السعاده ده فترتین که بری حضرت ادریس ایله حضرت
نوح علیهما السلام مابینی در وبریسی دخی حضرت عیسی ایله حضرت
رسالت پناه صلوات الله علی نبینا وعلیه مابینیدر بو ایکی فترت اهالیسن

اون اوج قسمه تقسیم ایلیشلردر التی قسمی ناجیلردر وسعیدلردر ودرت قسمی
شقی واهل ناردر واوج قسمی تحت مشیته در ایمدی زمان فترته انتقال
ایدنلرك جمله سی بر قسم تحتنده داخل ولیوب هر بر قسمك حکمی اخری مغایر
اولیجق زمان فترته وفات ایدنلره مطلقا اهل ناردر دیو حکم اولنمق خطا وبالا
وسلوك طریق ضلالدر دیو تحقیق ایلمشلردر اکر سئوال اولنورسه که ابوین
شریفینك مسلمین اولدقلری مقطوع به اولیجق حضرت رسول اکرم صلی الله علیه
واله سعد ابن ابی وقاصه رضی الله عنه ارم یا سعد فداك ابی وامی دیو تقدیه
ابوین بیورملرنده حکمت نه اولمش اولور جواب ویریلورکه تقدیه ابوین مطلقا
جائزدر زیرا بو قوله حقیقت خدا متصور اولیوب تلطف فی الکلام ایدوکی
معلوم انا مدر وبنه زهری ابو نعیم طریقیله تخریج ایلمشلردرکه زهرا امر سماعه دن
امر سماعه کندی امندن روایت ایدرکه حضرتك صلی الله علیه واله والده سی امنه
رضی الله عنها مرض موتنده حضرت رسالت پناهك صلی الله علیه واله وجهه
شریفلرینه نظر ایدوب بوابیاتی انشا ایلدی بارك الله فیك یا غلام یا ابن الذی موجومه
الحمام نجابعون الملك المنعام فانت مبعوث الی الانام تبعث فی التحقیق بین والاسلام
دین ابیك البر ابراهام فالله ینهیك عن الاصنام من ان تواتیها مع الاقوام امام

سیوطی

امام سیوطی فواید کامنده ذکر ایدرکه حضرتك صلی الله علیه واله والده سنده
بواقوالك صدوری مؤمنه وموحده اولماسنه قطعی دلالتایدر زیرا حضرتك
صلی الله علیه واله نبوتایله مبعوث حضرت صلی الله علیه واله اصنامدن
نهی اولنمسنه تصدیق وشهادت ایتمش اولور ایمان حود شهادت مزبوره وتصدیقدن
عبارت ایدوکی ظاهردر الباب الثالث فی تقلب الجزء الذری وانتقال النور النبوی
قصیدهٔ طیب حبیب شرحنده جلال الدین جندی ذکر ایدرکه خبر وارد اولدیکه حضرت
یعقوب علیه السلام بیور مشدرکه بن صحف ابراهیم علیه السلامی بولدم مکه
تحقیق نور حبیبکز صلی الله علیه واله حضرت شیث نبی علیه السلام نسلندن
رجال ونساقوانندن نجاری اولمدن زائل اولیوب اصلاب نسل قبائله نازل اولمادی
وینه کتاب الحمیسده ذکر ایدرکه ابن عباس رضی الله عنه وتقلبك فی الساجدین
ایت کریمه سنده ساجدینی اصلاب موحدین ایله تفسیر ایتدکلرینده نصکره بیورلرکه
ادم علیه السلامه نفخ روح اولندقده حضرتك صلی الله علیه واله نور شریفی
مبارك جبهه لرنده نمایان اولدی زیرا حضرت ادم علیه السلامك صلبی جزء ذری
مشتمل ایدیکه اول جزء ذری بدنه مادهٔ بدنه عنصر محمدیه در صلی الله علیه واله
وینه تفسیر معالم التنزیلده ذکر اولنمشدرکه ادم علیه السلام مکنه ی مبارك

جبهه لرنده نشیش ذرکبی برصدا ایشدوب یارب بوا وازنده ردیوب مناجات امد
ایتدکلرنده یا اده اوغلك حضرت محمد علیه الصلوة والسلام وآله تسبیحی دربیورندکی
صکره اول نور حوّایه صکره شیث علیه السلامه صکره محوایل رحمنه صکره انوشه
صلبنه انتقال ایدوب دائما اصلاب طاهرین وارحام طاهراته انتقال ایمکدن زائل
اولمیوب ودخی هرموجده عهد میثاق اخذ اولنوردیکه اول نور ارحام مطهراته وضع
اولنه تا عبد الله کلنجه اول نور عبد الله جبهه سنده عیان اولوب نساء قریش عبد الله
حضرتلرینك نکاحنه رغبت ایدرا ولمشتردی الی هاهنا کلام الخمیس وینه کتاب
الخمیسده براخر محله ذکر اولنمشدرکه فاطمهٔ چشمیه برصالحه وجمیله خاتون
ایدی اموال جزیله صاحبه سی اولوب عبد الله حضرتلرینك جبهه سنده اولان نورك
مشاهده ایله یکدن نکاحنه رغبت ایدوب عبد الله حضرتلرینه رضی الله عنه خیر
کوندردیکه بنی منه اوزرینه تزوّج ایله سون بن اکا تملوکه سی کبی حضرت ایلیوب
جمیع مالی اکا بذل ایدم حضرت عبد الله رضی الله عنه جواز کوسترو ب نکاح
امرینی ارته سی کونه تعلیق ایتمشدی بامر الله تعالی اول کیجه اول نور ذری حضرت
امنه رضی الله عنهایه انتقال ایدوب ارته سی کون نکاح امورنده مباشرت صدرنده
ایکن فاطمه حضرت عبد الله رضی الله عنه کوب اول نوری وجهنده مشاهده

ایلدیکون

ایلمد یکند محضرت امنه رضی آلله عنها یه انتقال ایتد وکن استدلال ایدیجك
تأسف ایلیوب بنم نکاحدن مرادم اول نورك بکا انتقال احتمالی ایدی میسر ومقدر
دکل ایمش دیوب نکاح امرندن فراغت اولندی وینه وصول التذکره نام کتابنده
واذ اخذ آلله میثاق النبیین ایة کریمه سی تفسیرنده ذکر اولنمشدر که تحقیق آلله
تبارك وتعالی انبیادن علیهم صلوات آلرحمن حضرت رسالتك صلی آلله علیه
واله نوری جلیچون اخذ میثاق ایدوب اول نور محمدی صلی آلله علیه واله ایله
شیطان رجیم میانتده یتمش حجاب ضرب ایلدی ودخی حضرت رسول اکرم صلی
صلی الله علیه واله مادهٔ شریفه سی مستقر اولان صلب ورحم صاحبی حرامزاده
ایتمدن وزنادن واصنامه سجده دن بالکلیه تبری وابا ایلمشلردر ودخی شیث
علیه السلام ظهوره کلدوکی وقت نوری محمدی انلره انتقال ایدوب حق تعالی آدم
علیه السلامه امر ایلدیکه اولاد ندن اخذ میثاق ایده که طاهرات تزوج
ایدوب امانته یعنی حضرت رسول اکرم صلی الله علیه واله نورینه حیانت ایتمیه لر
ایدوعلیه السلامدن خی امر شریفه امتثال ایدوب شیث علیه السلامدن میثاق
ابتدا وکنده جبرئیل امین علیه السلام یتمش بیك ملائکه ایله نازل اولوب
نوردن برقلم ایله جنت حریرلرندن برحریره اول میثاق کتابت وملائکه یی اشتهاد

ایدوب اولحریری یاقوتدن برتابوته وضع ایلدی نوری شرقی وغربی منور ایدوب
ملائکه میانده بونور نور محمدی صلی الله علیه واله در دیوانده اولندی وبنه
وهب رحمة الله علیه کعب رضی الله عنه رافع اولدوغی حالده برحدیث طویل روایت
ایدر ملخص بو اولور که حضرت رسولاکه صلی الله علیه واله وسلم اباءکرامندن
هربراوغلنه نور محمدی صلی الله علیه واله حفظ ایدوب امرائی ظاهریه ابداع
ایتمکله وصیت ایدرایدی امراء طاهره دن مراد مشرکه اولمامقدر زیرا انما المشرکون
نجس نص شریفی نحو اسنجه شرک طاهرانه منافی اولور تانوح نبی علیه السلام کلنجه
اول دخی اوغلی سامدن اخذ میثاق ایلدی تا ابراهیم علیه السلام کلنجه اخذ میثاق
اولنوب حضرت ابراهیم علیه السلام دخی حضرت اسمعیل علیه السلام دن اخذ
میثاق ایلدی هاشمه وعبدالمطلبه وعبدالله کلنجه رضوان الله تعالی علیهم اجمعین
وجه مشروح اوزره اخذ میثاق اولمشدر علامهٔ نیسابوری تفسیرنده ذکر ایدرکه
وجه مبارکنده نور محمدی صلی الله علیه واله هلال کبی ایدی هیچ برشیئه مرور
ایتمز ایدی اول الآاول نوروشی اول نوره سجده تحیت ایدرایدی ودخی هرکیمکه هاشمی
کورسه ایدی هاشمدن رضی الله عنه طرفه اقبال ایدرایدی صکره اول نور محمدی
علیه الصلوة والسلام واله عبدالمطلب رضی الله عنه یه منتقل اولوب قلبی نیر ووجهی

مهیب

مهیب وحسنی شایع اولدی خاتمه فی نسبه الشریف محمد بن عبد الله بن عبد المطلب
بن هاشم بن عبد مناف بن قصی بن کلاب بن مرة بن کعب بن لوی بن غالب بن فهر بن
مالك بن نضر بن کنانه بن خزیمه بن مدرکه بن الیاس بن مضر بن نزار بن معد بن
عدنان بن اد بن ادد بن الیسع بن الهمیسع بن سلامان بن بنت بن حمل بن قیذار
بن اسمعیل علیه السلام بن ابراهیم علیه السلام بن تارخ بن ناحور بن ساروح
بن ارغو بن فالغ بن عابر بن شالخ بن ارفخشد بن سام بن نوح علیه السلام بن فلك
شوشلخ بن ادریس علیه السلام بن بارد بن مهلائل بن قینان بن انوش بن شیث
علیه السلام بن ادم البشر صلوات الله علیهم اجمعین سلسلهٔ نسب شریفی کتب
احادیثده وتفاسیرده وکتب تواریخده بو وجهله ذکر اولنمشدر امام سیوطی جامع
الصغیرده بو حدیث شریفی ذکر ایدرکه حضرت صلی الله علیه وسلم واله بیورر
انا محمد بن عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف بن قصی بن کلاب بن مرة بن
کعب بن لوی بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر بن کنانه بن خزیمه بن مدرکه بن
الیاس بن مضر بن نزار وما افترق الناس فرقتین الا جعلنی الله من خیرهما فاخرجت
من بین ابوی فلم یصبنی شئ من عهد الجاهلیة وخرجت من نکاح ولم اخرج
من سفاح من لدن ادم حتی انتهیت الی ابی وامی فانا خیرکم نسبا وانا خیرکم ابا

یعنی بن عبد الله اوغلی محمد صلی الله علیه واله نسب شریفن نزاره دك ذکر ایدر کلرندن

صکره بیورر لکه دخی ناس ایکی فرقه یه مفترق اولمادی الا الله تعالی بنی خرتمه اولك

فرقه نك خیر ندن قالدی پس ایمدی بن ابو یمندن ظهوره کلدم جاهلیت عهد ندن

هرکز بکا بر شی اصابت ایمدی دخی بن نکاحدن ظهوره کلدم حضرت آدم علیه

السلام دن برو والدیمه منتهی اولنجه پس بن نسبجه هستندن سزك خیر لوکز

وابجهتندن سزك خیر لوکز دیمك اولور رحم الله مصنفه وقاریه وم

ومسمعه ولمن نظر امین یا رحمن یا رحیم

م

بسم الله

[سئوال و جواب]

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذی لم یتخذ ولدا وما توفیقی واعتصامی الا بالله علیه توکلت

والیه انیب والصلوة والسلام علی سیدنا محمد وعلی اله واهل بیته اجمعین

سئوال اولندیکه ماسوانك اوّل ظاهر اولانی ندر واوّل ظهورینه علت اولانی

ندر جواب اوّل ظهورینه علت اولان لاکلامیدر وانسان صورتنه علت اولان

حقك توحیددر عجبا درکه کرچه حقدن لاکلامی سبب رغبتیه انسانه توحید

سؤال چونکه حقك توحیدی انسان صورتی مقتضیدر توحید ذات وجوده

قدیمدر بوتقدیرجه انسان قدیمیدر جواب قدیم دکلدر زیرا باری تعالی

خالقلغی صفتیله لا اله الا هو لا اله الا الله دیمیجه مخلوق اولمادی سئوال

انسان حقیقتلرینه وغیریه حقایقه برمرکز وجود لازمدر بوتقدیرجه بوصورتلره

مرکز ندر انسان نورجامعدر اما غیر حقایقه علت اولان اسمك نوریدر

سئوال نورجامع ندرکه انسان صورتنه مرکز اولور جواب حقك جملهٔ اسمائیله

کندوینی کرایتدیکی کلام فیضیدر سؤال بونورجامع حود کلامله قائمدر بوکلامك

ذاتله قائمیدر صفت بعیده درغیر مخلوق ایکن نیجه مخلوقا اولور جواب بونور

مخلوق اولمازامّا مخلوق صورتن قبول ايدرومركّب اولور سؤال بونورغير
مخلوق ايكن مخلوق صورتن نيجه قبول ايدرومركّب اولور جواب ايكسنك علتى
بردر لقد خلقنا الانسان فى احسن تقويم مثلا انبيادن عليهم السّلام غيرينك
حقيقتلرى نورجامع خاص بو مخلوقدر مثلا بوايكى قسم اوزره اولان
نورجامعك هربرى اوج قسمدر محبة الله ده ومعناده يعنى حق كندينك
بلمسين وسولمسين وذكر اولمسين مرادايلدى اوج معنابودر وبواوج معنايله
بوحبّته عشق دينور مثلا حق خالقنى صفتيله عالم اطلاقيته هو لا اله الّا هو
ديدوكى نورينك پرتوندن واثارندن مذكور ترتيب اوزره حقيقت محمّديه عليه
سلام الله عليه حقيقة اولمحبتى اوج نوع معناسيله بغيرواسطه حق تعالى
عطا ايلمشدر امّا خالقنى صفتك احديتنده لا اله الّا هو ديدوكى توحيد نورك
پرتوندن واثارندن مذكور ترتيب اوزره انبياء مرسلين عليهم السّلام حقيقلرى
خلق اولنمشدر بوحقايقه اولمحبتى اوج نوع معناسيله وحقيقت محمّديه واسطه
سيله عليه السّلام حق تعالى عطا ايلمشدر امّا خالقنى صفتيله واحديته
لا اله الّا هو ديدوكى توحيدنك پرتوندن واثارندن مذكور ترتيب اوزره انبياء
غير مرسلين حقيقلرى خلق اولنمشدر عليهم السّلام بوحقايقه اولمحبتى

اوج نوع معناسیله ومذکورین حقیقتلری واسطه سیله حق تعالی عطا ایلمشدر
بواوج هشم اوزره اولان نور جامع بربرلری واسطه سیله ذات نورینك
مظهر لریدر حدیث قدسی خلقت محمداً من نوروجهی اما خالق الثقلین صفتیله
احدیته الله لا اله الا الله دیدوکی توحید نورینك پرتوندن واثارندن مذکور
ترتیب اوزره اهل الله حقیقتلری خلق اولنمشدر بوحقایقه اولمحبتی اوج
نوع معناسیله وحقیقت محمدیه واسطه سیله سلام الله علیه حق تعالی عطا
ایلمشدر اما خالق الثقلین صفتیله واحدیته لا اله الا الله دیدوکی توحید نورینك
پرتوندن واثارندن مذکور ترتیب اوزره مقربین حقیقتلری خلق اولنمشدر بوحقایقه
اول محبتی اوج نوع معناسیله واهل الله ونبیلر واسطه سیله حق تعالی عطا ه
ایلمشدر اما خالق الثقلین خالقیته لا اله الا الله دیدوکی توحید نورینك پرتوندن
واثارندن مذکور ترتیب اوزره ابرار حقیقتلری خلق اولنمشدر بوحقایقه اول
محبتی اوج نوع معناسیله ومذکورون حقیقتلری واسطه سیله خلق اولنمشدر
بواوج هشم بربرلرینك واسطه لریله وجود نورینك مظهر لریدر بوتقدیرجه
اهل الله اولق ومقرب اولق بربرلری واسطه لریله نبیلردن ورسللردن میراث
علیهم السلام میراثدر سؤال بونور جامع خود بوصورتله قدیمدر بوصورته

ینجه ذنب اولور قال سلام الله علیه وجودك ذنب یقاس به ذنب اخر جواب
بلی دکلدر زیرا بو صورت اول نور بو صورته مرکز در بو نقطه
تقدیرجه بو نور اول حادث صورته ینجه ذنب اولور یا ینجه مرکز اولور بلکه بو
صورته ذنب اولان وجود سلوکه مانع اولان صفات تسعه درکه تنزلاته قونلمشدر
اوکا وجود تسعه دینور وجودك ذنب حدیث شریفی بو تسعه یه اشارتدر بو تسعه
فانبولمدقچه انسان اصلنه واره مز حب الوطن من الایمان حدیث شریفی بوکا اشارتدر
انکچون اکابر محققین قدس الله اسرارهم توجهاتی حقیقت محمدیه یه علیه السلام
ربط ایتدیلر وبو لخاصل بیلدیلر زیرا کندی حقیقتلری حقیقت محمدیده علیه
الصلوة والسلام فانبولدوغی کبی شهود حق دوام اوزره ظاهر اولور وجودلرین
سحن طبیعتلرندن خلاص اولوب جنت علیین مظهری اولورلر ونقد حال اوزره
ثبوت بولورلر وانلرك شهودینه هیچ برشی مانع ومزاحم اولمازقال علیه السلام الله
تعالی انه فی الجنة قوما لا یغیب عن نظرهم الحق ابدا حتی الاکل والشرب والکلمات
والجماع وسائر الحظوظ النفسانیه فافهم صدده کله لم سئوال بووجود
تسعه کبائرکناهلردن اولوسیدر جواب وطن اصلیه وظهور لاهوتیه سلوك
ایتمکه حجاب بلکی جهتی کبائردن اولور امتا جنته حجاب اولمادوغی جهنم کناه دکلدر

اعلم انه

ایمانله کیدن کشی کناه کبائردن توبه سزکیدرایسه اکبراولو شفاعتایدر
ایسه جنّته کیدر شفاعت اولنماسه جهنّماولمقداریقدار اتابولنسعه یی
یقمادین جنّته کیدرایسه انك فضائلی کناه دکلدرحجابده قالور حسنات
الابرارسیئات المقربین بومعنایه زیرا کابرمحققین قاتنده شویله مسلم
درکه کناهدن وثوابدن برشیئه نظرلری اولماز الاّوجه باریه وعبادت
ذاتیه در الله تعالی بوذوقه مظهرایلیه امین اما تجلی لاهوتی وذوق
لاهوتی نسیانندن الله تعالی حفظ ایلیه امین یارب العالمین انسان
حیاتده ایکن بونسعه دن قاچ صفاتنه الویرسه انلرك تجلّیاتنه بصیر
اولور ووجودنه وذوقنه وسرّنه وعلمنه عالم اولور اندن اوته سنه
بصیروعالم اولامز سئوال بوصفات تسعه نه نسنه درکه اکا تسعه درلر
جواب هرانسانك حقیقت مشربلری مقداری لاهوتده ذوقلری قدرجبروتده
وملکوتده عالمرین حق تعالی بونده علم ایتمشدر وصفات تسعه ایله ده
موصوف اولمغی ترکیب عناصرده طبایعله کیفا ولمغی حق تعالی بونلره بالقوّة
قابلیت قودیغنی بلدرمش ایدی لقدخلقنا الانسان فی احسن تقویم ثمّ
رددناه اسفل سافلین فحق عرشه تنزّل ایتدکلری خالده عرشیت قابلیتی

بالفعله کلدی حالا برجامع عرش اولدی کی اول ظهوراتك تسعه دن اوّلکیسی
بودر لاهوتیتی ضمننده قالدی یعنی عرشدن تحصیل ایلدیکی وجود تجلّی
لاهوته ووجود لاهوته وعلم لاهوته وذوق لاهوته حجاب اولدی اندن
کوسه تنزّل ایتدی کرسیّت قابلیتی بالفعله کلدی برجامع کرسی اولدی تسعه دن
ایکنجسی بودر عرشیّت ضمننده قالدی کرسیّتدن تحصیل ایلدوکی وجود تجلّی
عرشیه وذوق عرشه حجاب اولدی اندن یدنجی کوکه تنزّل ایتدی تسعه دن
اوچنجسی بودر کرسی ضمننده قالدی یدنجی کوکدن تحصیل ایلدوکی وجود تجلّی
کرسیه حجاب اولدی وهکذا سیر تنزّل ایدرك اوّلکی کوکه اندی اندن
انه قرینه تنزّل ایتدی منی حیات بولوب طفل اولدی اندن بو تنزّل وجود طبایع
خانه سنه کیروب اسفل السافلله اولدوغیچون جسمه نفس دنلدی وحشره مبنی
اولدوغیچون اجزاء اصلیّه دنلدی ودوشکوزدوکیچون رائی دینلدی
وجود اصلیه سیدر امّا اونجی وجود اولدی تسعه داخل اولدی بو وجود
خارجیه اولدی بو وجود خارج اوّلکی کوکك ظهوریتی ضمننده قالدی یعنی
عناصردن تحصیل ایلدوکی جسمی اوّلکی کوکك تجلّیاتنه ووجودنه وذوقنه
حجاب اولدی امّا انسان کاملدن تلقین توحید فیض اولسه وجود تسعه نك

فاسنده

فاسنه واسماء حسنی نك مقتضالری ظهوریته سبب اولور امّا روحله نفسك
بذاته وحدتنه سبب مشرب اعلاسی بوتلقین توحیددر واصل علّتدر
امّا بدنی احیا ایدن روح علویدر وبو روح بدنه کرمیوب تسعه ده قالوب
هواده مستنیر اولمشدر سؤال فنا بو تسعه یه دردنلدی بو تسعه
روح علویده واجزاء اصلیه ده بولنور فنا بونلرك قنغیسیدر جواب
ایکیسنه بیله در مثلا تلقین توحید ایله روح علوینك برصفاتی فنا
بولمسه رائینکده بروجودی فانی اولور مثلا بدن ذکری روح علویه
فاویرر روح علویدن نفسله کلن فهمنه رائینك وجودینه فاویرر
زیاده فهمایده جك یردرعقلتاولنمیه بوترتیبیله تسعه نك جمله سی
فنا بولور سؤال بو روح علویده واجزاء ارضیّده نورجامعدن مخلوقدر
بونلره زیاده ونقصان اولماز درلر بونلرك فنازه سنه اولورجواب بونلرك
وجودلرینه تنزّلاتله تسعه دن زیاده تلك کلمدی فنا سنده بنجه نقصان
کلور بلکه وصف اسفله وصف اعلاسنه تبدیل اولنماسنه فنادیور
بالاخر روح علوی لاهوته تبدیل اولور اجزاء اصلیه عرش نورینه تبدیل
اولوب هرنفس الدیکده مشرب اعلاسندن فیض کلور سؤال حقّك

توحیدی انسان صورتنده اندی صکره بونلر بعضیلری انسانیه مخالف
صورتده حشر اولورلر جواب مقدّما هر روح علویدر توحیده مظهریتی
دائمًا ایدی بو روح علوندن نفس الدچه بدنله وقلبه اول توحیدن
فیضی بله کلور ایدی نسبتی دائما اولور ایدی صکره بعضیلری انسانیة
مخالف ایدوب یا من نفس ویرمکله روح علویدن غیری شی صفتی اقتضا
ایدن اسمه مظهر اولدیلر صکره غیری صورتنه حشر اولمغه حکمت بودر
هر انسانك روح اضافیسی روح علویسندن حقّك کلامی فیضدرکم اولا
غیری مخلوقه اولان روح بوفیضدر امر ربانی وروح ربانی بوفیضدر الله
تعالی انسان کامل مجلسندن وصحبتندن دور ایلمیه امین نتکم قبلة العشّاق
مولانای رومی قدس سرّه بیورر هرکه با سلطان شود او همنشین بر درش
شستن بود خیف وغبین سیر زاهد هر مهی یك روز راه سیر عارف
هر دمی تا تخت شاه سئوال بوحقایق لاهوتده خلق اولندوغی وقت طفلی
خلق اولندیلر جواب محبوب ومحبوبه لر خلق اولندیلر یعنی شاب بالغ ه
خلق اولندیلر واول عالمده بربرلرینی تشخّص ایدرلردی تنزّلاتده نمقدار
هیئت باغلیجق ایسه ومولود ندن وفاتنه دك نمقدار صبی ونمقدار جوان

ونمقدار

ونمقدار پیره اولاجق ایسه هرحقیقتك وجودلرنده ایینه ده کورندوکی کبی
کورنوردی هرحقیقت دنیاده بدنلرینك نمقدار عمرلرینك حسابلرین
بیلوب وعدله وعیدایله بوصورتلردن بلدیرایدی صکره بوصورتلرك
بالفعله کلنلری اول انسانك صفت معرفتلری اولدیلر سئوال بوحقایق
انسان وغیرحقایق جمله سیده لاهوتده مخلوق اولندیکی جواب انسانك
غیر اشیانك حقیقتلری سموات ده خلق اولندیلر لاهوتده خلق اولنمدیلر
مثلا عرشه اندکلرنکی کبی اول وجودلرنده صفت معرفتلری اورتولدی بواشیا
رانك بیانی بودرکه انسان حقیقلرینك اوّل تنزّلنده صفت عرشیه سی ظهور
ایدیجك انساندن غیراشیا حقیقلری بعضیلری بوحقایقك وجودلرنده
ایینه ده کورینورکبی کورینورلردی اول صفت معرفت اوله جق صورتلراورتو
لوردی انسان هرکوکه تنزّل ایتدیکده سائراشیانك حقایقی جمله انسان
حقایقنك وجودلرنده ایینه ده کورینورکبی کورینورلردی اوّلکیلراورتولور
ایدی هرانسان حقیقتنك وجودلرنده بونلرحقایق ملائکه وحقایق جنیه
وحقایق طبایع وحقایق حیوانی وحقایق معدنی وحقایق نباتیلرین کورر
کورر بیلورایدی امّابونلرك بعضیسنی وعیدله فعله کلسه کرك ایدی

امّا انبیا علیهم السّلام و کمّل اولیا حقیقتلر عینك وجودلرنده اقبح اشیا
ظهور ایتمزایدی زیرا حقایق انبیا علیهم السّلام محسناته جامع اولاز
نور جامع خاصدن مخلوقلردر اقبح ماده لری یوقدر انکچون اقبح اشیا
ظهور ایتمزایدی ورثه یتلرنده اخلاق زمایمدن نشئه کورمدکلرینه
حکمتبودر وهم بوحقایقه ام الحیات دیلر سائر انسان حقیقتلری
محسناتی وغیر محسناتی جامع اولان نور عامّه دن مخلوقدر انکچون بونلر
اخلاق زمایمدن سلوك ایتدیلر بونلره هم ام الحیات وهم ام المات دیدیلر مثلا
حقایق انسانیادمدر دیه‌جك امتحان ایچون بدن ملکنه کوندرلدی لاهوتدن
عرشه وکرسه وکوکلره تنزّل اتدیکده هرکوکده ادمی بولدق کلادیلر بونلره
حقدن ندا اولدی وهرنداده اختلاف قاتله جواب ویرلدی وجود تسعه ذکره
اولندی بوجوابلرانلره مشارب اولدی لاهوتده ایکن اول نداده کلیتاً بلاولا
اله الا الله دیدیلر مشرب اعلا زیله جواب ویردیلر انبیادن غیرحقایق
کلیتا ولا اله الا الله دیدیلر بونلرده کلیتاً مشرب اعلا زیله جواب ویردیلر امّا
حقیقت محمدیه سلام الله علیه هرنداده هولا اله الا هو دیدی هرنداده
مشرب اعلا سیله جواب ویردی معجزات بحرینك وحجت بحرینك کلیاتی بوکاه

مخصوص اولدی زیرا مشارب اعلاسی کلیتاً هولا اله الا هو کلامی اولدی
امّا حقیقت عیسی علیه السّلام اوتکیدن غیری نداده کلیتاً مشرب اعلاسنه
غیری طقوز مشرب اعلا الله لا اله الا الله کلامی اولدی معجزات بحرینك
کلیاتی بوکا مخصوص اولدی زیرا مشرب اعلاسی الله لا اله الا الله کلامی
اولدی امّا حضرت امام علی و حضرت امام مهدی علیهما السّلام اوتکی
ندادن غیری نداده مشرب اعلاسندن غیری طقوز مشرب اعلاسی الله لا اله
الا الله دیمدر کرامات بحرینك کلیاتی بونلره مخصوص اولدی دیدیلر امّا حقیقت
ادم علیه السّلام اوتکیدن غیری نداده کلیتاً الاوّل و الظاهر دیدی نسب
بحرینك کلیاتی بوکا مخصوص اولدی زیرا مشرب اعلاسندن غیری طقوز مشرب
اولسین و اخرسین کلامی اولدی امّا حقیقت ابراهیم علیه السّلام اوتکیدن
غیری نداده کلیتاً غنیسین و دودسین دیدی غنا بحرینك و دوستلق بحرینك
کلیاتی بوکا مخصوص اولدی زیرا مشرب اعلاسندن غیری طقوز مشرب
مشرب کلیتاً غنی و دودسین کلامی اولدی امّا حقیقت موسی علیه السّلام
اوتکیدن غیری نداده کلیتاً قادرسین دیدی قدرت بحرینك کلیاتی بوکا
مخصوص اولدی زیرا مشرب اعلاسندن غیری طقوز مشرب کلیتاً قادرسن

كلامى اولدى امّا حقيقت سليمان عليه السّلام اوتكيدن غيرى نداده كلّيًا
قادرسن وغنى سن ديدى قدرت بحرينك وغنا بحرينك كليانى بوكا مخصوص
اولدى زيرا مشربا علا سندن غيرى لحقوز مشرب كلّيًا قادر وغنى كلامى
اولدى وسائر لحقايق انبيا واوليا عليهم السّلام بونلر مثللو هرنداده
اختلافاتله جواب ويردكلرى حكمتدن معجزاتلرينك وكراماتلرينك ومشربلر
ينك دنيوى واخروى كسبلرينك اختلافات اوزره اولمغه سببسز بودر
مشايخ كبارك بورمزدن مرادى سلوك بياندر بومشاربلرك مظهرلرينه فنا
ويروب مشرب اعلالرينه ايرمكه اميد دركه كوكبك فهم ايده لر قال الله
تعالى ولسوف يعطيك ربّك فترضى ايتى بلاغت نظامى بوكا اشارتدر ديديلر
انكجون ائمّهٔ اهل بيت مطهره رجالى قدّس سرّهم العليه سير سلوكلرى مرتبهٔ
احديتدن ومشربلرى ذات من الذّات الى الذّات فى الذّات نسيم صهبا سندن
نوش ايدوب اوّل امرده توجهلرى حقيقت محمديه در سلام الله تعالى زيرا انبيا
واوليادن هيچ برى حقيقت محمديه يى تعريف ايده مممشلردر ودمبسته وحيران
قالمشلردر فكيفكه مرتبهٔ الوهيتى توصيف اولنه وتبيين اولا انكجون
كبار محقّقين قدّس الله سرّهم العليه بيورركه ازوصلت دم مزنى وصلت

محمدی زینه هریکم حقیقت محمدیه واصل اولدی الکمه واصل اولدی
وحقیقت محمدیه اعظم انبیا واکمل اولیادن غیری انبیا واولیا ایچون وجه
وجه اوزره کوره مدیلر الاعقل تام ونسبة کامل صاحبلری جذبهٔ الهیه
ایله مشرف اولوب نسمات موهبهٔ عنایت الهیه یوزطوطوب ذکر وفکرلری
وجمیع احوالری بی اختیار برانسان کامل رابطه اولدی ایمدی بوکه عنایت الله
دیه یلر کسب ایله مجاهده ایله الله کیررسعاد کلدر ان چشمکه نشت
احول معبود نوسیرستاول اشده بورابطه برزخه دوشر میوب حقیقت
محمدیه سلام الله تعالی ایله مشرف ایدر وجمیع سالکین مجاهدات کثیره دن
صکره سلوکی انتهایه واصل اولدقده بودولت کندویه عطا اولسه وکدر
یا اوّل مرده بودولت ایله مشرف اولوب جمیع نفسی نفس الدقه حقیقت محمدیه
ایله الله نفس الله هیچ اکابر اولیادن بری بونک حقیقتنی بیان ایده مدیلر
انکچون حضرت خواجه بزرك قدس الله تعالی سره سعادتله بیورر اولش
این آخر هر منتهی زاخر این حبیب تمنی تهی ذلك فضل الله یؤتیه من یشاء
والله ذو الفضل العظیم فحمداً ثم حمداً زیرا صعوبتلی امر کورینور حقیقت محمدیه
علیه سلام الله تعالی ظاهرده اشده عجزله کورینور لکن قرآن عظیم الشانك

اسرارینه واصل اولنلر کورد کده اوّل بلده کلری حالده ندامت ایدوب صد
هزار استغفار ایلدیلر بو اسرار اهلنه معلوم مدرصکره کلن اهل الله ه
کمالات الهیه ده سردار اولوب اوّلینک وجوده ایله سبقت ایلدیلر وحضرت
حبیب الله علیه سلام الله تعالی انلرك وجودیله مباهات بیوردیلر والله
تعالی مباهات ایدوب قرآن کریمنده کلام قدیمنده بیوردی عزّشانه سوف
یأتی الله بقوم یحبهم ویحبونه اعزّة علی الکافرین اذلّة علی المؤمنین
صدق الله الاطال شوق اخوانی یکونون من بعدی صدق رسول الله وبونك
امثالی ایات واحادیث بی نهایه ایله اشارت واردر لکن بوسوز لری طویوب
اکلامق ومعرفت نامه حاصل ایتمك وجود تسعه سی فنا بولغه موقوفدر
وفنا بولمسی انسان کامل نظرنه موقوفدر سنّة الله بویله جاری اولمشدر
وجودك ذنب لایقاس به ذنب اخر حدیثنه مربوطدر سلوکك ابتداسی
وانتهاسی شول کمسه که جذبهٔ الهیه ایله تحقیقًا مشرف اولمسه یعنی جذبه
من جذبات الرحمن توازی عمل الثقلین حدیث شریفنه مظهر اولمسه اول کمسه یه
الله تعالینك فضل ارزانی اولوب من عرف نفسه فقد عرف ربه سرّنه تماماً واصل اولمش
اولور اول کمسه که من عرف نفسه فقد عرف ربه سرّنه تماماً واصل اولمش

وجود

وجود تسعه دن خلاص اولدی اول وقت اکا ربط کلی عنایت اولوب حقیقت
محمدیه ادراک کلور علیه سلام الله تعالی والله یقول الحق وهو یهدی
السبیل العاقل یکفیه الاشارت وفیه البشارت عاقلا نرایك
اشارت بس بود عاشقانرا تشنکی زان کبود رب اغفرلی ولوالدی
ولمن دخل بیتی مؤمناً وللمؤمنین والمومنات ولا تزد الظالمین الا تبارا

تمت رسالة التشریفه

بسم الله الرحمن الرحیم

ربنا توکلنا علیك وانبنا والیك المصیر والصلوة علی سیدنا محمد وآله
اجمعین وسلام علی المرسلین والحمد لله رب العالمین الفقر اذا تم
فهو الله والصوفی هو الله دیدیلر حضرت مولوی قدس سره العلی بیوردیلر
ای صوفی اهل صفا ارجان بکو الله بواصطلاحات تحقیقاتی متضمن اولوب
وحقیقت محمدیه علیه الصلوة والسلام نه کونه تطبیق واسم اعظمه نه کونه
ظفر یاب اولنور اجمالی تبیین وتحقیق ایلدم وبونك زیلنده بنجه معانی غوامضه
اشارت ایلدم وعلم لدنه برقواجدم اسم ذات ایکیدر بری هو دیر بری لفظة
الله امتا ذانك هو لا اله الا هو دیه وکی کلام اسم اعظمدر وجمله محسناتی

جامعدر انا الله لا اله الا الله ديدوكی كلامی دخی اسم اعظمدر
اما بوجملهٔ جامعدر اما ذات كندويی ذكر ايتدوكی وبيان ايتدوكی
جمله كلامنه اسماء صفات ديور ذاتك جمله صفاتنه در امّا بو اسماء
صفات ذاتك نه عينيدر ونه غيريدر نهايت اسماء صفات ديندوكی
علتی اسما اولدوغيچوندر هر بر اسم بر جنسك علتيدر امّا انسانك جمله
اسما علتيدر امّا توحيد انسانيتك علتيدر زيرا جمله اسمانك نوری حق
توحيدك نورينه واحددر امّا مركب حقيقتی نور جامعدر بو نور جامعه ايكی
قسم اوزره در بر ايكی نورك عالمی عالم لاهوتدر وحقايقده ايكی
قسم اوزره در امّا حقايق عالمی عالم ناسوتدر امّا حقايقلكده وبو نورلك
علتی ذاتك كلامدر برقسمك علتی ذاتك خالقلغی هو لا اله الا هو ديدوكی
كلام اسم اعظمدر بو علت حقايق انبيا عليهم السلام اسكندر بو علتك نوری
محمدی جامعدر وبو نوره روح اعظم وعقل كل وامّ الحيات وصاحب
المعجزات ديه بلر ايكنجی قسمك علتی ذاتك خالقلغی صفتيله الله لا اله الا الله
ديدوكی كلامدر بوده اسم اعظمدر بو علت انبيادن غيری حقايقدر بو
علتك نوری جملهٔ جامعدر بو نورك آثارينه نفس كل ديور وهم امّ الحيات

هم امامات دینور وهم صاحب الکرامات دخی دیدیلر وهر حقیقت هر
برجنسك اسمیله تسمیه اولنمق انبیادن غیری حقایقه عارکلیجك
الستسؤالیله حق جمله یه خطاب ایلدی حقایق انبیا واولیا علیهم السلام
هولا الله الاهو دیدیلر وغیریلری بلا ولا الله الا الله دیدیلر ایکی قسم
علتلریله جواب ویردیلر امتابونلرك جامع اولدقلری قلبرنده بالقوة اولان
اشیانك هربرنده علتلو علتلریله جواب ویردیلر بوعلتلردن بعضی اسما
روحه وبعضی اسما نفسه قوه مناسب اولدوغی سببدن بعضیلری روحه و
وبعضیلری نفسه قوا اولدیلر هرحقیقتك قلبنه اضطراب واقع اولدی
اول کلی وحدتی حق تعالیدن بونلرده دخی دیلدیلر حق تعالیدن بونلره ندا کلدیکه
اول سرك استدوکی قلب سلیمدر اول بونلرك الادمده بولنورد یدی وهم
عارکلن اسمالرك اسبابنك شروعیله ادمده تبدیل اولوردیدی بوحقایق ایله
یارب بزی ادمه کوندردیوب حق تعالیه تضرع ونیاز ایدوب اغلشدیلر وفریادلر
ایلدیلر حق تعالی بونلره خطاب ایدوب بیوردی ادم برقوی مکرم وسعزز القدر
اولدللهه قبلی قابلمتکو دیلرسکوز قلبکزه بالفعله کله شاید ادمی یلوب
کلازیوب تفویض تسلیم ایده سکوز بونده کلمکو اولمازدیکه بوحقایقده

بونلرحق تعالی یه تضرع ایدوب زیاده فریاد ولایله اغلشدیلر یارب بزه قوی
رفیق قوشکه تابزی ادمه ایلته وادمایله بزی تزیین ایدوب کنه بونک کوزه
دیدیلر حق تعالی بونلره قران عظیمی رفیق قوشدی وتوحید قران عظیم
الشانه کفیل اولدی زیرا قران عظیم دیدیکم بنم دیدیکم حوطنه رفیق
اولورین دیدی توحید دیدیکم بنی دلندن وقلبندن ونظرندن کم قوماسه
بن انك اخلاق زمایمنه قاویریم ودائرهٔ عناصردن وسجن طبیعتدن خلاص
ایدرم قلبنی سلیم وروشن ایدرم دیوب کفیل اولدی وحقایقده بوقوله
راضی اولوب حق قتنده عهد ایلدیلر عهد ازلی بودر قال الله تعالی
ان العهد کان مسئولاً الایه مشایخ کبار قدس الله ارواحهم بونلره مثالله
سویلیوب کونا کون تعبیراتله بلشلردر جمله سی قران کریم معناسیدر زیاده
قرانك مخلوقاته مخصوص اولان معناسی طقسان بیکدر اوتوز بیکی شریعت
اوتوز بیکی طریقت اوتوز بیکی حقیقت امابوسعناده ایکیسی بردر مغایرت
الفاظ واصطلاحاتده در قرانك اوتوز بیك حقیقت معناسی اوچ قسمدر
برقسمی عالم ناسوته مخصوصدر وبرقسمی عالم کرسیه مخصوصدر وبرقسمی
عالم عرشه مخصوصدر اوتوز بیکده طریقت معناسی بدی قسمدر بدیکوکه

مخصوصدر

مخصوصدر اولوز بیکده شریعتدر درت قسم ایلمشلر ظاهره مخصوصدر
چار عنصرده اولان مخلوقاتی تمیز وچار عنصری تطهیر ایلمکدر عالم ناسوته
حقایق محمدیه علیه الصلاه والسلام ایله مشرف اولدقده قرانک طقسان
بیک معناسنه عالم اولور امابعض حقایق سکسان بیک معناسنه عالم
اولدیلر وبعض حقایق یمش بیک معناسنه عالم اولدیلر اما بعض حقایق
التمش بیک معناسنه عالم اولدیلر امتا التمش بیکدن امت اولنمامشدر
دیدیلر امتا حقایق ناسوتدن عرشه اندکلری وقتن وجودلری عرش نورنه
مبدل اولوب ناسوتدن نوری بونلرك وجودنه سد اولدی ناسوتده ایکن
لاهوت نوری برابر ایدی روحله نفسك وحدتی حصدن دیلدیلر وقلب
سلیمه رضا ایلدیلر حق تعالی بونلره خطاب ایدوب اول عرش نوریدر ادمه
اینك دیو بیوردی واندن کوسیه اینوب وجودلری کرسی نورنه مبدل
اولوب عرش نوری بونلرك وجودلرینه سد اولدی وعرشه مخصوص اولان
معنالره عالم اولد قلری معنالرده بونلره سد اولدی واندن قلب سلیمی
ووحدت کلی بولدقدن ایتدیلر ادمه اینوك خطابی حقدن وارد اولدی
اندن یدیحی کوکه اینوب کذلك بو مثللو اولوب ادمه اینوك خطابی کلدی

اندن هر کوکه اندنجه بوشللوب ادمه اینوك خطابی اولدی اوللکی قات کوکه
اندیلر وحدت نفس وروح وقلب سلیمی بولدق ظن ایدوب حق تعالیدن
دیلدیلر حق تعالیدن ینه خطاب کلوب ادمه اینوك بیوردی امتاحا
یقك خلق اولندوغی یوردن برپاره نورایله تزیّن ایتدیلر هربراندوکی حقیقتله
بدنه کومیوب لطافتده قالوب لمعان ایدوب برقاوزرینه داخل اولنه
خارج اولدیلر امّا بدنك حیاتنه سبب اولدیلر یعنی هربرنور بوبدنه
روح اولدیلر مخلوق نوری بودراند نصکره حقایق ادمه اینجیه دك هربرندن
اشتدیلر امّا ادمه اندکدنصکره هرکون حق تعالی یمش کره ندا ایدرادمه
اینك دیوایشتمزلر ودخی قرانده بیلدکلری منعالی اولدیلر وحضرت
قرانك وتوحیدك کفالتن اونوتدیلر وحق قتده اولان عهد ازلی بیلك
اونتدیلر اکثریلری کلّی جهالتده قالدیلر وبعضیلری دلیل عقلی یتشوب
انبیایه علیهم السلام ودلیل نقله تابع اولدیلر بوتابع اولنلردن بعضیلری
اسلام بناسی بشدر وماعداسی شریعتدن لازم کلانلری کورمکدر دیوب بو
بنایلدعامل اولدیلر وعمرلرینك اکثرنده حلاله تشبث ایدوب حرامدن
اجتناب ایلدیلر وبوطائفه یه مؤمن ومسلم دیدیلر وبوامورعامدر

وبوتابع

وبو تابع اولنلردن بعضیلری بناسنك اوزرینه تقوای ظاهره قودیلر ازسو
سویلدیلر ازیدیلر وعمرلرینك اکثرین عبادات وطاعات خیرات حسناته صرف
ایتدیلر لکن نورانیلرین روحانیته تبدیل ایدمدیلر وصفات تسعه یی
فنایه ویره مدیلر وقلبلرین نقوش منالدن مصفا قلا مدیلر وعین الیقینده
حقّله اشنا لغه وحبیب آلله ایله بی نشانه اشنا لغه قلبلرین لایق قلمدیلر
عناصر وطبایع حکمنك سجینندن خلاص بولمدیلر بو طائفه یه مؤمن ومسلم
واهل سنت وجماعت ابراری دیدیلر امتا بونلردن بعضیلری تقوی بناسنی
باطن ابناسی اوزرینه قوردیلر اخلاق ذمیملرینه فنا ویره مدیلر وقلبه تصفیه
ویره مدیلر وذکری قلبده دوام ایده مدیلر اسبابه شروع ایتدیلر وهر نفسلرینی
نفس الدنیه حقّله الدیلر دوام کلی حاصل ایلدیلر کرامات خاصته ایلده
مشرف اولدیلر اشته بو حال دوام کرامات حاصه دندر شیطان
واهل استدراج قادر اولمادیغی بو دندر وبو دوام حال قلبی نقوش منالدن
مصفا قلمغه ونورانیته تبدیل ایتمکه وصفات تسعه یی فنایه ویرمکه
احصر خواص التدر دیدیلر ودخی علت حقیقیه ایرمکه وعین الیقینده
حق الیقینده حقا یله حق وحبیب آلله ایله بی نشان قلب ایله اشنا لق قلمغه

لایق اسبابدر وطبایع سجیندن خلاص ایتمکدر اسباب کلی دردیدیلر

سنة الله بویله جاریدر جوازه منع یوقدر دیدیلر بوطائفه یه مقربین

دیدیلر وبوطائفه دن بعضیلری ده کلی نظر لری روح اعلا طرفنه بی

اختیار دوشوب ربط کلی حاصل اولوب فنا لری فناء اتم وبقا لری عین

حقیقت محمدی علیه الصلوة والسلام اولوب هر عالمه بی حجاب ولی

کلفت مظهر دوشوب جمیعاً نظر عین الله ذات الله اولور بوطائفه یه

مقربین اهل الله دن صاحب مقام اولانلر دردیدیلر الا نفس کمیا شیخه

مظهر دوشمه ایله اولور بو منزلت صاحبی اولنلر موهبة الله در فافهم

بوندن زیاده تعبیر اولنمسنی رواکورلمدی قال سلطان الانبیا علیه

صلوات الله تعالی صدور الاحرار قبور الاسرار تمت الرسالة الشریفه

[رسال شریف]

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله الذی انعم علی عباده بالفوز والنجات والصلوة والسلام

علی سیدنا محمدٍ خاتم الانبیاء الاعزاز وعلی اله الطیبین الطاهرین

واصحاب الواصلین بالمحبة الیه والراغبین قال النبی صلی الله علیه

وسلم ان من عباد الله لعباداً یغبطهم الانبیا والشهدا قیل من هم

یارسول الله

یا رسول الله وصفهم لنا لعلنا نحبهم قال صلی الله علیه وسلم قوم تحابو
بروح الله بغیر اموال ولا انساب وجوههم نور علی منابر من نور لا
یخافون اذا خاف الناس ولا یحزنون اذا حزن الناس ثم تلا علیهم
الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم ولا هم یحزنون معلوم اولاکه اکابر صوفیه
قدسنا الله بسره العلی مشرب مزاقلری اتصالدن بحث ایدرلر ایمدی الفرق
وقع الله مضامنی جناب پروردکارك عز اسمه کندی ایله اشیاسی اراسنی
قولرینك فهمنه دائر بنفسه کندوسی امتیاز کوسترمشدر مثلا کشنك
کندی ذاتیله لباسندن امتیازی کبی اویله لباسکه کندوذاتندن اولمق
شرطیله زیرا الناس مع اللباس کلامشریفی لباس کشنك کندی ذاتندن
اولدوغنی مبینندر بوتحقیقه کوره امتیاز اعتباری اولوب امتیاز بالذات
اولمدوغی ظاهر اولدی چنانکه سید العارفین محی الدین عربی قدس الله
سره العزیز حضرلرینك قبرده منکر ینك سؤالنه جواب ویردوکی کلامشریف
بوتحقیقی مبینندر من ربك سؤالنه جواب کنا نحن نحن ثم انفصلنا
نحن الی نحن ثم انفصلنا نحن عن نحن الان نحن نحن کما کنا نحن نحن قالدیکم
احتمال عقلی اوزره امتیاز بالذاتی تجویز ایلمك محالدر زیرا امتیاز ذاتی

حقیقت اوزره بلمك حائینك حقیقتنی بلمکه توقف ایدر اوایسه محالدر

زیرا حق جل وعلی حضرتلرینك کندی ذاتنی فکر ایتمکدن حضرت رسالت

سلطان ارسل وهادی السبیل علیه السلام حضرتلری نهی ایتمشدر

لاتتفکروا فی ذات الله بیورمسلردر کذلك حقایق اشیانك کماهی بلنمسی

وارائه سی دخی مشکل اولدیغندن جناب رسول کبریا افضل الصلوات

وازکاها حضرتلری جناب حق تعالی حضرتلرندن دعا ایله ومجاهده ایله ه

بلنمسنی وارائه سنی تمنی ایدوب الهی خلصنا عن الاشتغال بالملاهی

وارنا حقایق الاشیاء کماهی بیوردوغی اکابر امته تعلیم وتفهیمدر

واتقوا الله ویعلمکم الله الایه طرفینك ذاتیه لری معلوم اولمیجق امتیاز

ذاتیه لری نیجه معلوم اولور حسن استماع ایله وصفوت قلب ایله اخذ

ایدن انصافانه فهم ایدر ان فی ذلك ذکری لمن کان له قلب والقی السمع ه

وهوشهید الایه فرضا امتیاز ذاتی تجویز ایلسك ملازمه اولان ایکیلك

توحید ووحدته اولمادوغی لفظ خلق ولفظ حق تعبیر ندن معلومدر

زیرا بو لفظلر حاکم ایله محکومی وغالب ایله مغلوبی بنفسهما کندیلری اداه

ایتمش اولورلر بومثال ایکی توحید ووحدته ضرری یوقدر زیرا مضراولان

ایکیلك

ایکیلکدن هرطرفدن غیریت ومساوات شرطدر لوکان فیهما الهة الا الله
لفسدتا ایت غایت بلاغ توحید مانع اولان ایکیلکده هرطرفدن غیریت
ومساوات شرطی اولدوغنی بیان بیورمشدر الاغبر معناسنه در و انده
استثنا منفصلدر ثانی اوّله تداخل و توافق ایتمامك اوزره بیان بیورلدوغی
لفسدتا ملازمه سندن ظاهردر انکجون درکه کمّل اکمل صوفیه حضراتی
لااله الا الله کلمه سنه معناویر ممشلردر ترکیب مزاجی اولمق اوزره بعلبك
کبی جناب حقّك براید ردیدیلر زیرا لا اله کلمه سندن مراد عالم ازل وعالم
غیب وعالم بالقوة وعالم اجمال مراد اولنوب الا الله دن مراد ابحق عالم ابد وعالم
شهادت وعالم بالفعل وعالم تفصیل مراد اولنمغله ایکی عالمدن بواییکی کلمه
مزاج ایدوب توحید وذات حقّه علم تسمیه قلنمشدر لااله الا الله حصنی
حدیث قدسیسی بوتحقیقه اشارتدر قالدیکه توحید اعتباریه خالق
ایله مخلوق وعابد ایله معبود دخی برکورینور ملازمه سنك وحدتی
ونوحیده ضرری یوقدر زیرا توحیدك مراتب اعتباریله تغیّری وامتیازی
کافیدر ودخی اعتباری شارع حضرتلرینکدر علیه افضل الصلوات واکمل
التحیات کندیسی اعتبار ایتمشدر بزم اعتباریمز دکلدر اول سبیدن

جانبینك بری مؤثر وبری متأثر در مثلا حاکمیت مؤثر ومحکومیت متأثر در
کذلك روحانیت مؤثر وجسمانیت متأثر در وبو اعتبارایله امتیاز کافید
وحقیقتلرین برلکده مضمر کلدر بو تحقیقه کوره فعل حق انفعال مخلوق
قاعده سی ظاهر ومبیّندر کذلك شیخ اکبر قدس سره حضرتلری نك
بیوردوغی الربّ عبد والعبد ربّ ولیت شعری من المکلّف امتیاز اعتباری
اولدوغنی افاده بیوردیلر بهرحال امتیاز اعتباریدر لاهوتله ناسوتك
برلرینه غلبه لری اعتباریله در زیرا بعض وجوده حقیقت محمدی ولاهوت
کندو ناسوت اوزرینه غالب اولمشدرکه لاهوتا یمانه وعلم ایقانه وعرفانه
وزوق وشوقه ووجد وجدانه عاشق وراغب اولمق جهتیله ناسوتی کاملی
کار کسبدن عزل ایدوب عالم بقای معمور وادخار ایتمشدر وبعض وجوده
حقیقت محمدیه دن نصیبا ولیوب ناسوت کندی لاهوت اوزرینه غالب
اولوب کار وکسبه ومناصبه وحیلهٔ دنیویّه وحب ریاسته کرفتار اولوب
جهل وظلمته قالوب عالم بقاسی خراب اولوب واخرتی مغبون اولوب
انجق تعمیری دنیا سنه منحصر اوله تولا الحمقا لحزبة الدنیا حدیث شریفی بوده
تحقیقاتی مبیّندر ودخی درجهٔ عقلده اولان امتیاز اشتمالیدر حقّله

ترتیب

اشیانك عقلده اجتماع قتنده در عقلك بینهماده براجتماع دخی واردر
وبرامتیازی دخی واردر نتکم برانصالی اولدوغی کبی لکن امتیازی وانصالی
دخی بی تکیف وبی قیاسدر مجرد عقلك ادراکی قتنده درنه خارج در
تعبیر ممکن ونه حقیقتده امتیازی مدرکدر ایکسندنده عاری وایکسنده
ده جامع براتصال وبرامتیازدر کذلك برامتیازدخی واردرکه انسلاخ
ضمنده اولور مثلا شوق محبة الله ده لطافت له مراقبه کله یانوم کله ده
بوانسلاخده جمیعاً زمین اسماندن وجمیع اشیاده وجمیع قلوبدن ان
غیرمنقسمده حاضر واحضار واقع اولور بوامتیازك ممیزی حقدر
بوندن عقلك حصه سی یوقدر کاه کاه جسد ایله مغشوش اولوب
مبتت حکمنده اولور انك میتٌ فانهم میتون ایة کریمه سی بوتحقیقی
ادا ایدر وکاه کاه لطافت زیاده دن زیاده اولوب قوت روحانیه جسد
دخی روح اولوب جسد زنده اولوب المؤمن حیٌ فی الدارین مظهری اولوب
فلنحیینه حیاة طیبة ایة کریمه سی بوتحقیقی ادا ایدر وبرامتیازدخی
واردرکه موت عندنده حاصل اولور ذی روحه کوره روحك بدندن
نزعله انفصال ایله امتیازی کبی بوامتیاز احص انسان رتبهٔ کمال بولدقده

نومده ومراقبه ده تجلی انسلاح واقع اولوب حال اولور جنانکه الولی
مستوراً ولا یکون مشهوراً انک میّت فانهم میتون ایه کریمه سی
بو تحقیقی مبتدر دیدکلرینه اخص واخص امتیاز اکا دیرلرکه انسان
اکمل رتبه ایله مشرف اولدقده اکثر اوقاتنده تجلی انسلاح واقع اولوب
اکا مقام اولور جنانکه الولی مشهوراً ولا یکون مفتوحاً قال الله تعالی
لیلة القدر خیر من الف شهر الایة المؤمن محتفی الدارین فلنحیینه حیاتاً
طیبةً ایة کریمه سی بو تحقیقی مبتدر دیدکلرینه ایدی صدقله مطالعه وفهم
لازمدر ولما بلغ اشده اتیناه حکماً وعلماً وکذلک نجزی المحسنین
الایة فهم کن والله اعلم بالصواب تمت رسالة الشریفه والسلام

هذا کتاب فوت الشریف

حمد وسپاس وشکر بی قیاس اول یوجه پادشاهه کرجمیع موجودات کتم
عدمدن صحرای وجوده کتوردی بدایع علمیه سی وصنایع عزیزه سی موجبنجه
وجود انسان احسن تقویم اوزره خلق ایدوب عالم وحدتدن کثرته کتوردی
نعم ظاهر ونعم باطن برله بونلری اراسته قلدی صلوات اولایکی جهان
فخرینه صدر بدری عالم سیّد ولد آدم شمس شریعت حبیب حضرت شفیع

امّت احمد محمود محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم قال القاضی الامام
الاجل ابو عبد الله محمد الشریف من نسل حسن ابن زید المظلوم هی شهد الناصر
واخر امیر المؤمنین الامام محمد الباقر بن علی زین العابدین ابن الحسن ابن
علی ابن ابی طالب کرم الله وجهه رضوان الله علیهم اجمعین یا ایها المؤمنون
والمسلمین اعلموا شیوخ الاصناف ان کل من اراده ان یتکلم فی کتاب
محمد بن قال النبی صلی الله علیه وسلم من لا شیخ له لا دین له شیخه
الشیطان پس امدی ای عزیز هر صناعتك شیخی اوله زیرا که جمله انبیانك
شیخی حضرت جبرائیل فرشته در حقدن اوّل اشارت اول فرشته نك
اوزرینه اولدی بلنده کمر و باشنده تاج اوردی اولدخی دخائیل
فرشته نك بلن بغلدی کمر قوشادوب تاج اوردی واولدخی عزرائیل
فرشته نك بلن بغلدی اولدخی اسرافیل فرشته نك بلن بغلدی اولدخی
پیك جبرائیل فرشته نك بلن بغلدی جبرائیل دخی معراج کیجه سنده حضرت
رسول علیه السلام نك بلن بغلدی کمر قوشادوب تاج اوردی وجبرائیل
یریوزنده اون یدی پیغمبرانك بلن بغلدی اوّل حضرت آدم ایکنجی شیث
اوچنجی ادریس دوردنجی نوح بشنجی ابراهیم التنجی اسحق یدنجی

یوسف سکونجی چرچیس طقوزنجی ذالکفل اونجی زکریا اون برنجی
یونس اون ایکنجی صالح اون اوچنجی موسی اون دردنجی عیسی اون
بشنجی یوشع لقبنه ذی الیسع دیرلر اون التنجی یونس لقبنه حضردرلر
اون یدنجی محمد المصطفی نك صلوات الله علیهم اجمعین ای عزیز
قوندا شلر حضرت رسول علیه السلام قرق کشیه حذمت بیوردی تکیره
سویلدی قرق کشیکم حضرت رسولدن تکیر الدیلر بونلردر اول حضرت
ابوبکر الصدیق الی اخره اما عالملر وساداتلر ومشایخلر قتده معروفدرکه
حضرت جبرائل علیه السلام حضرت رسولك بلن یغلدی وحضرت رسول
علیه السلام دخی حضرت علینك بلن یغلدی اجازت ویردی خلافت
سجاده سنه کچوردی وایتدی یا علی سنه دخی خلفاکه بو محفلده قوشات
دیدی حضرت پیغمبردن کمربسته حضرت علیه واردی حضرت علیدن
قنغیسنه واردی نه دورلو صناعت پیریدرانی بیان ایدر عزیزمن معلوم
اولسونکه براخی ویاخود برمیان بسته کندویولین وپیرین وسلسله سین بلمسه
یدیکی مکروه اولورکا ارنلرا راسنده سوال وجواب دخی طریق اخیار سویلمیه
زیرا اول کندویولین بیلن هرکمسه طریقتن بلمسه کندی وجودن دخی بلن ونفس

طاؤ

طانمز زیرا حدیث شریفده پیغمبر یموز بیورمشدر که من عرف نفسه فقد
عرف ربه اندن حضرت علی یرندن طوردی حضرت رسولك اوکنده اون یدی
رکعت نماز فریضه حرمتنه اصحابدن اون یدی کشینك بلن بغلدی اول سلمان
فارس بلن بغلدی اجازت ویردی بو برلرك سلسله سی کاچقار ایکنجی عمر ابن
امیه ضمیره نك بلن بغلدی بیکلرك سلسله سی کاچقار اوچنجی بلال
حبشینك بلن بغلدی مؤذنلرك سلسله سی کاچقار دردنجی بریك
اسلمك بلن بغلدی سانجاقدارلرك سلسله سی کاچقار بشنجی ذوالنون
مصرینك بلن بغلدی طبیبلرك سلسله سی کاچقار التنجی سهیل
رومینك بلن بغلدی مداحلرك سلسله سی کاچقار یدنجی حسن
بصریك بلن بغلدی اجازت ویردی بعض مشایخلرك سلسله سی کاچقار
سکوزنجی قنبرك بلن بغلدی سلسلرك سلسله سی کاچقار طقوزنجی کمیل
ابن زیاد بن بلن بغلدی بعض مشایخلرك سلسله سی کاچقار اونجی عبدالله
ابن عباسك بلن بغلدی مفسرلرك سلسله سی کاچقار اون بریجی مالك
اجدرك بلن بغلدی سلاحشورلرك سلسله سی کاچقار اون ایکنجی محمد ابن
ابوبکرك بلن بغلدی اوچیلرك سلسله سی کاچقار اون اوچنجی جومرد

قصابن بلن بغلدی قضابلرك سلسله سی كاچقار اون دردنجی جابر

انصارینك بلن بغلدی كانبلرك سلسله سی كاچقار اون بشنجی ابازر

غفارك بلن بغلدی بلند وزلوك سلسله سی كاچقار اون التنجی ابودرداء

عمرینك بلن بغلدی اهل ریاضنك سلسله سی كاچقار اون یدنجی ابوعبیدهٔ

حرزمینك بلن بغلدی رئسلرك سلسله سی كاچقار چونكه امیرالمؤمنین

امام علی كرم الله وجهه بوذكر اولنان اصحابلرك بلن بغلدی اجازت ویردی

اندن سلمان فارسیه بیورد یكه یا سلمان سن بنی اصحابدن حظ اولنلرك بلن

بغله واجازت ویردیو بیوردی امیرالمؤمنك اجازتیله سلمان برندن مأمور ب

اول زید هندبنك بلن بغلدی اجازت ویردی دباغلرك سلسله سی كاچقار

اندن تا حضرت ادمه چقار ایكنجی ابوالمجریك بلن بغلدی چولجالرك سلسله سی

كاچقار اندن شیث بنیه چقار اوچنجی داوود ابن عبدالرحمنك بلن بغلدی

ترزبلرك سلسله سی كاچقار اندن ادریس بنیه چقار دردنجی نجیلرك

سلسله سی عمر ابن عمرانه چقار بشنجی قاضیلرك سلسله سی حضرت علینك

شاعردی مغداره چقار التنجی بقالرك سلسله سی عدی ابن ثابته چقار

یدنجی اشبازلرك سلسله سی عمر ابن عبدالله واسطیه چقار سكزنجی

سقاولر

سقالرك سلسله سی سلیمان کوفیه چقار طقوزنجی دلآلرك سلسله سی
عبید مصریه چقار اونبنجی حماجیلرك سلسله سی محسن ابن عثمانه چقار
اون برنجی ناطرلریك سلسله سی منصور ابن قاسمه چقار اون ایکنجی حلاج
لرك سلسله زاهد قطایه اندن منصوره چقار اون اوچنجی تفته جیلرك
سلسله سی عبدالله واسطیه چقار اون دردنجی کوریجیلرك سلسله سی عمران
ابن عامر الغزانه چقار اون بشنجی کیچه جیلرك سلسله سی ابن سعید لیادیه
چقار اون التنجی حافظلرك سلسله سی علیه اندن بکره چقار اون یدنجی
معروفلرك سلسله سی منصور بن معاده چقار اون سکزنجی بازیجیلرك سلسله سی
قاسم بن عبدالله کوفیه چقار اون طقوزنجی صحافلرك سلسله سی عبدالله
بتیمیه چقار یکرمنجی شاعرلریك سلسله سی حسان ابن ثابته چقار
یکرمی برنجی فلجیلرك سلسله سی عبدالموجود پیرعلیه چقار یکرمی ایکنجی
دمورجیلرك وچلنکولرك سلسله سی ابوزیداهنکره چقار اندن حضرت
داوده چقار یکرمی اوچنجی قزانجیلرك سلسله سی ابوحبیب محی الدین
نحاسه چقار یکرمی دردنجی ایکنه جیلرك سلسله سی ابوالقاسم ابارده
چقار یکرمی بشنجی نعلبندلرك سلسله سی ابوالقاسم السمیانیه چقار

یکومی البتی قوجبلرك سلسله سی نصر ابن عبد الله چقار یکومی بدنجی
حلواجیلرك سلسله سی عبد الله چقار یکومی سکوزنجی عطارلرك
سلسله سی حسام بن عبد الله چقار یکومی طقوزنجی غزازلرك وسوطافلرك
سلسله سی عبد الله ابن جعفره چقار اونوزنجی تاجرلرك سلسله سی سعید
ابن عبیده چقار اونوز برنجی سراجلرك سلسله سی ابو النصر طیاره چقار
اونوز ایکنجی پچاقجیلرك سلسله سی ابو عبد الله بصریه چقار اونوز اوچنجی
خیمه دوزنلرك سلسله سی ناصر ابن خیانه چقار اونوز دردنجی عمار بن بغلك
اسم محمد ایکریمنی دریا بوشجیلرك سلسله سی وپاشمقجیلرك اکا چقار اونوز
بشنجی فراشلرك سلسله سی نصر هندویه چقار اونوز التنجی سپردوزنلرك
سلسله سی حسن قال غازیه چقار اونوز یدنجی چاوشلرك سلسله سی
عمران بن خزاعینه چقار اونوز سکوزنجی بالقجیلرك سلسله سی نصر الله سمکه
چقار اونوز طقوزنجی جراحلرك سلسله سی ابو عبید جراحه چقار
قرقنجی دولکرلرك سلسله سی ابو القاسم عبد الواحد بخاره چقار قرق برنجی
چرقجیلرك وعربه جیلرك سلسله سی ابو عبید الحراصه چقار قرق ایکنجی
طاشجیلرك سلسله سی قاسم بن نصره چقار قرق اوچنجی بزاندارلرك سلسله

سی

سوداین

سعد ابن وقاصه چقار قرق دردنجی یا یجیلرك سلسله سی ابو محمد عمران
قوامیه چقار قرق بشنجی بویا جیلرك سلسله سی عمر ابن عبد الله القباعه
چقار قرق التنجی سر شجیلرك سلسله سی عمر ابن مصریه چقار قرق یدنجی
چنابجیلرك سلسله سی و بارد اجیلرك عبد الغفار مدینه چقار قرق
سکزنجی چفتجیلرك سلسله سی غیاث عمر الحرانه حضرت ادم علیه السلامه
چقار قرق طقوزنجی بغچه بانلرك سلسله سی ابو زید هندیه چقار
اللنجی خرده فروشلرك سلسله سی عون ابن عمرانه چقار اللی بر نجی چوبانلرك
سلسله سی پادشاه مالك موسی اندن داوود علیه السلامه چقار اللی
ایکنجی کمیجیلرك سلسله سی عبد الله بحریه اندن نوح علیه السلامه چقار
اللی اوچنجی بالیقچی اشلیلرك سلسله سی نصره چقار اللی دردنجی کولاهجیلرك
سلسله سی طنبوری بربریه چقار پس اصحاب میمان بسته اولدقلرندن
بوابتی وعود یلرنه ان الذین امنوا وعملوا الصالحات اولئك هم خیر البریة
الحمد لله الذی اطعمنا وسقانا هل جزاء الاحسان الا الاحسان برحمتك
یا ارحم الراحمین شکر شکر الله ذکر ذکر الله صفره خلیل نعمت جلیل
سعادت دوام دولت مقام جنت محمد مصطفی را جهار یار باصفا را

سلمان فارسی و عبدالرحمن بربریرا عفو کناهکارا ومغفرة خدارا
قدم مسافران وقوة مجاوران قبول یزدان وجمعیت یاران وکوشه
نشین اهل حذمت واهل عزت عزلت را ومسافران ومجاوران برّا
بحر عالم ارواح را بداران ومادران واستادان ودفع پریشا صاحب
مقام را ودوام دولت پادشاه نکوس کفارا مراد دلهارا عربده وعجمه
جمیع اسلامده اولان قوت داران ومحبان خاندان اصاحب الطریق
واهل عرفانموز حاضر جماعتك صفا لغنه محمده صلوات بویولکری بوارکان
قویانلر ارواحنه حاضر وغائب یولویرمش ویول المش ارنلر بموزه محمده
صلوات جمیع اسلامده اولان اهل شته واهل بیعت ارواحیچون
وباغیلر صفا لغیچون حاضر جماعت حصول مرادیچون عبدالرحمن
بربری وسلمان فارسی روحیچون محمده صلوات رضاء لله

الفاتحه

ممم

بوابیات حضرت یونس امره نك نظمیدر وشارحی مصری حضرلریدر رحما

وحبیبهما قال قدس سره العزیز

چقدم اریك دالنده اندہ یدم اوزمی

بسنان اسی قاقیوب دیرنه یرسك قوزمی

یونس امره قدس سره العزیز حضرلرینك بو بیتلرن مراد شریفلری اولدرکه هر عملك

شجرینك بردور لو ثمره سی اولور ظاهرده هر میوه نك بر مخصوص شجری اولدوغی

کبی کذلك هر عملك مخصوص الی وارد رانوك ایله حاصل اولور مثلا

علم ظاهرك حصولنه الت لغت وصرف ونحو ومنطق واداب کلام ومعانی

واصول وحدیث وتفسیر وحکمت وهیئتدر وعلم باطنك دخی ه

حصولنه الت اولاً اخلاص دائم ورشد نفسی ایله ذکر بر دوام قلت طعام

قلت کلام قلت منام عزلت عن الانام در وعلم حقیقتك حصولنه الت

ترك دنیا ترك عقبا ترك وجود در امدی عزیزك قدس سره اریك واوزوم وجوز

ایله شریعتنه وحقیقته اشارت ایدرلر زیرا ارکك طشره سی بنزایجروسی بنمز

جمله اریك کبی اولان شبلر عملك ظاهرینه مثالدر امدی اوزم عملك ظاهرینه

مثالدر باطنه مثالدر زیرا اوزم بنور وهم نیجه نعمتلر اندن ظهوره کلور صوجوق

وكوفذ وطورشى وسركه ويونلرك امثالى نيجه نعم كثيره دخى حصوله كلور
ولكن ايجنده برمقدار ريا وسمعه وعجب وتزكيه چكوذكى اولمغله عمل باطن
دينلور حقيقت دينلمز وجوز صرف حقيقت مثالدر كه جوزك ايجنده اصلا بيانه ه
انجق برنسنه سى اولماز هم يورونيجه مرضلره وعلتلره اندن شفا حاصل اولور
امدى بركمسه اريك طلب ايدر ايسه اريك اغاجندن طلب ايدر واوزوم طلب
ايدرسه باغدن طلب ايدر وجوز طلب ايدر ايسه جوز اغاجندن طلب ايدر
امدى اوزمى اريك اغاجندن طلب ايدرسه اول كمسه احمقدر فوريره امك
چكوزحمتى هبادر حاصلى محصولى غادر پس امدى بو معلوم اولديسه ه
بونيله بلكه بركمسه ظاهرك صلاحنى وفسادينى بلمك استرسه انى شريعتدن
طلب ايلر وفقه كتابلرينه مراجعت ايلر اندن بلوب واوكونوب عمل ايلر واكر عملنك
باطنك صلاحنى وفسادنى وتزكيسنى بلمك استرسه انى مرشد تلقين
ايله واوصول اسما ايله كوكل كتابنه وعلم تعبيره مراجعت ايلر وهركون نه واقع ه
اولورايسه مرشده عرض ايلر انلرده احوالى بيان ايدر انلر اول مشكليده حل
اولوب سلوك ايلر وبركمسنده علم حقيقتكه معرفت وعين بصيرت معرفت
ربدر بو علمك ذوقنه وحالنه وصول استرسه مرشد كامل تربيه سى ايله ر

رياضه

ریاضات شاقه انتشی ایله نفسك جمیع اوصافنی و بشریت و انانیت اخلاقنی
یاقوب و کوکلدن بالکلیه نفی ماسوایله بالکلیه محو وجود ظلی قلد قدنصکره
عین وجود حقیقی اولوب فنای عین بقایله اولور امدی اوهر عملك بشقه
بشقه طریقی وارد ریاضی ایله طلب اولونورسه اومیددرکه اززمانه مقصود حاصل
اولور لکن اریکلو اوزمك وجوزك بشقه بشقه شجرلری اولوب هربری کندی
شجرندن طلب اولندوغی کبی ایمدی برکمسه ظاهر عملنی اشلرکن باطن عملنی
وعلم حقیقتی ظاهر عملرایله الهکتوررمیسه وکندوکندن برالای زحمتلرچکسه
مثلاکندوکندن اسمایه مداومت ایلسه واورجلردوشسه وخلوتلر وعزلتلر النسه
اول کشینك مثالی اریك اغاجندن اورم طلب ایتمکله بکرز بستان اسی رشد کاملده
بجون یرسك موزمی دیوب قاقدوغی تبیه یدرکه بجون اولمازبره زحمت ریاضت
وتعبچکوسین بواوج عملی بریدن اوغوردن رعملرایله الهکتوررمیوصانورسین
النرك هربرینك بشقه بشقه عملی ووقتی ومعلمی ورشدی واردر دیو اهلی اولنلرك اولوب
النرك حذمتنده اولوب اوکرنمك کرك یوخسه اوستادسز صنعت الهکومز
امدی کندوکندن سلوك ایدرم دیوظن ایدوب ناحق یره زحمت ومشقت چکنلرك
اهلی وقوی کورب ازارلیوب بجون بویله ایدرسك سکا لازم اولان بودرکه واروب

هرمیوه بی نه شجره بترابسه بلوب اندن طلب ایله سنك مثالك اکا بکوزکه
برکمسه برغیر کمسه نك بغچه سنه کروب اوغورلین اریك ویا اوزوم یمکه
حقسه دخی جوز طاشلسه بوستانجی انی کورب بنجون یرسك قورمی دیه وکی
کبیدرکه زیرا حقیقت علمی مرشد کاملك علمی وملکیدر وانك اولان علمی والتی یلمك
ایله مالك اولمقدر مرشد کامل اذنی ایله وانوك تربیسی ایله ریاضت چکمکدر
واکا کمال مرتبه تسلیم اولمقدر انوك دنکی امرندن طشره چقمامقدر وکندوا
رنکدن چقوب مرشدرنکنه کرمکدر ایمدی مرشد کامل کورسه که برکمسه
کندولکندن اسمایه مدومت ورياضته مداومت بلر اکا ایدرکه صاحبی اذنسن
بغچه یه بنجون اوغورلغه کیرسین دیو عتاب ایدر پس امدی علم طریقت
وعلم حقیقت مرشد کاملك بغچه سیدر وملکیدر ومداومت اسما اولقپونك
بغچه نك قپوسیدر وهرکیمکه مرشد کاملدن تربیه کورمدن کندولکندن سلوك
ایلرسه برغیری کمسنك بغچه سندن اوغورلق ایلمکه بکوز وبونك مثالی خارجده
اکا بکوزکه برکمسه برالای قویمجاق الاتنی یازاردن صاقون السه وکندولکندن
قویمجاق اتمك استسه اول کمسه اول یازاردن الدیغی الاتلرك هربرینه نه قدر
نجس بلمز وقنغی النه یاپشه جس بلمز براوستاد کامل کلوب انی کورسه

بوه صنعت اوغریسی بزم صنعتمزی اوغورلمق می استرسین بوبزم الاتلریمزی
سن بیچون الدك دیو چکمش اوچه اول کمسه اول الاتلری بازاردن کندو اچه سیله
المش ایسه دخی ایمدی عزیزك بوبیتدن مراد شریفلری مرشد سز بن شریعته و
طریقته کندو بلدوکم عمل ایله واصل اولورم دیو سعی ایدنلرك احوالنی تمثیل طریقله
بیان بیوررلر یعنی بویله اولان کمسه اکا بکزر که هر میوه قتنی اغجدن بتدوکن
بلمیوب کوکلی اوزره استدکده اریك اغاجنده اوزمه بز صانوب واریك اغاجی
دیو جوز اغاجنه چقان کمسنه کبیدر مرشد سز بویله کیدنلر دیمك استر
مثلا اعما اولان کمسه جمله اشیایی والوانی سیاه صاندوغی کبی زیرا انوك کوزنه
هرلسنه سیاه کورینور امدی حضرت یونس امره قدس سره العزیز بوحالی
کندویه نسبت اندوکی جائزکه کندی بر زمان بویله مرشد سز چالشوب بر شئ
حاصل ایده میوب صکره مرشده واردی اوله وبوندخی جائزکه کندی یوزندن
دیوب اما مرادی غیریله تعریض بوتنبه او بویوله
کیمج قودم قزانه پوسیران ایله قینا تدم
نه بودیوب صورنه باندم ویردم اوزنی

حضرت یونس امره قدس سره العزیز بو بیتدن مراد شریفلری کند لکندن ریاضت

ایدنلرك ریاضتنك حاصلی تمثیل طریقیله بیان ایدرلر یعنی اول همان پویراز چامور
قیناروب یمكه ویه رمكه بكوز زیرا بركسه كندی هرنه یوسه استینده اندن
ویرر پس امدی پویراز طعام پشورمك دكل بلكه دوكدرر فرضا اولدوغی
تقدیرجه چامور یمكه برامدیغی كبی بونلرك ریاضتلرندن غذاء روح حاصل
اولماز غذاء روح حاصل اولمق معرفت الله والهامات ربانیه وواردات الهیه
حاصل اولماز نه غذا بلكه چامور بینلره مرض جسم حاصل اولدوغی كبی اول ریاضتلر
مرض قلب حاصل اولورکه شر خلق ودخی وسوسهٔ شیطانیه وافكار فاسده مثللو
اولدر بونلرمهلك قلبدر وروحدر وسردر یعنی بونلرك قلبی وروحی وسری هلاك
ایدیجیدر پویراز دیدوكی تلقین مرشد اولمدیغنه اشارتدر وبرمثاله بودركه
قیشكونلرنده هیچ برمیوه ظهور ایتمز پس امدی كندلكندن صووقجاهده ایله
نسنه حاصل اولماز امدی مرشدن نفسی انتشاندن تلقین حقیقله طالب
قلبی قولاغنه وقلبجه یتسمز ایسه یاكیتك نظری بللورینه طالب كندوی تسلیم
تام ایله مقابل قلمز سه امكی هبادر وهرنقدر سعی ایدرایسه ضایعدر اول اشی
بلوب چكلرینی پشروب جهد ایتمك كوك نتكم اوجاغه یمیان نسنه یی نه قدر افورسك
یماز ونسنه پشورمز وارایمدی قیاس ایله كه كیمسه دخی پویراز ایله پشوب

یورمز

یتورمی همان چاموراولوب قالور پس امدی بونك کبی کمسه لرداغی چاموریرلر
عاقبت انکاره والحاده دوشرلر وکندویه محتاج اولنلره دخی چاموریدورلر الله تعالی
صفلیوبره امین اکثریا الحاده دوشتلر بونلردن ظهور ایدر براهل سلوك بونلردن
بریسنه صانشه دوشه قارکبی صوودب وبوزکبی دوکدورلر سلوك اهلنه
هربونك کبی صوق تسلیلردن احتراز لازمدر عزیزك بویلدن مرادی طالبی عندك
مجاهده دن منعدر وبونك امثالی کمسه لره مفارقتدن تحذیردر

ایلك ویرده چوللایه صاروب یومق ایتمامشر

بجد بجد اصمارلو کلسون السون برینی

بوبیت ناقص مرشدلر احوالن بیان ایدر امدی طالب حقه مرشد لازمدر اولدیغین
بلدکده نصکره هر مرشده کوکل ویرمیوب اوستاد عاقل کامل بولنجه سعی ایتمکده لازم
اولدیغین بیان بیوردیلرکه قلب پریشانی بر مرشده تسلیم اندم سلامت بولمق ایچون
هنوز دردلویمك برینه درمان وعلاج بولمدن بکا خلافت مقامنه ایردك ایشك
تمام اولدی دیو بلدمکه ناقصدر زیرا ایلك تفریقه اشارتدرکه کامل بولنده در بوبیت
شیخه تسلیم اولمقدن مقصود ندر الی بلدوررکه تا طالب اکاه اولوب مقصود نه ایدوکین
بیله بر مرشده واردوغی زمان کاملی دکلی معلوم اولمز زیرا دردی بلنمیجه درمان بولنمز

اولا طالب بلمك كوك كه مرشده وارمقدن مقصود كندو وجودنده بالقوة قونلان
كمالات انسانيه هرندايسه بالفعله كلمه سنه سعى ايلمكدر مثلا برچكودك ه
كندوسنى برباغبانه تسليم ايدر وحال دليله ديركه اى باغبان لطف ايله برخوش
تربيه ايله تاكيم بنم درونمده بالقوة قونلان كمالاتم طشره كله بريه بيك اوله يعنى
بن شمدى برچوك چكودكيم اكر بنى برخوش دبكوب تربيه ايدوب صووارسك بندن
براغاج پيدا اولوب اول اغاجك دالرندن وبداقلرندن بيك بمش اولورا نجلين مرشد كامل
دخى مريد صادق قلب باغنه معرفت چكودكين اكر اول چكودكدن شجرهٔ معرفت ظاهر
اولوب ثمرهٔ معرفت دخى حاصل اولور واول باغبان دخى كمالیله دلالرده ياد اولور باغبانك
ايوسى تربيه سندن بللودر امتا عزيزك ايلك ويردم چولحايه ديدوكى غايت لطيفدر
زيرا كمالات انسانيه ده الهوار ومنازلجه قدر ولكن اصولى وجدر بوى فرق بوى
جمع بوى جمع الجمع كه مشايخ فوق بعد الجمع دخى ديرلر پس امدى ايلك فرقه اشارتدر
اصل مقصود ايلك بومق اولمق دكلدر بلكه بزاولمقدر اول ايسه يومق بيله ايتمش
ايمك حقى اكلمق اساندر زيرا شواهدى ودلائلى چوقدر حقه واصل اولدقدنصكره
دونوب خلقى بولمق كوچدر زيرا مستقبل وجودى بوقدن كمال ايسه بنه دونوب خلقه
كلوب حقى خلقه خلقى حقه ايبنه بولوب احدهما الخردن مجوب اولمقدر ايمدى

بخ

بنم قلبمك پريشانى دور وكن استرمدن دخى براشم بمدن سن كاملاولدن ديو بنى
لاف وكناف ايله خليفه ايدوب كندى كبى شهرت اسيرى ايده بم ديو پس نمدى بجد
بجد اصمر ديو غائب صيغه سيله بيان اتديكى مرشدك مرادى ايله طالبك مقصودى
اراق اولوب مرشدك حالى طالبه معلوم اولوب طالبك مقصودى مرشده معلوم اولمديغنه
اشارتدر زيرا طالب يومى اولمديغن بلدى مرشد طالبك بلديكن بلمدى وياخود
جائزكه برواسطه ايله تكليفا بنمش اولاكوره يم الدانورمى ديو بوفقير بيچاره مصرعى
يونس امره حضرتلرينه بوطقوز ابياتى شرح وبيان ايتمكه بعض اخوان التماس ايتمكيله
تسويد اولنوب سكز اى مقدارى كاغدا راسنده شويله پريشان اولمش ايدى سبب
اول ايديكه عجبا عزيزك مرادى اوزره اولديمى اولمديمى ديو بركيجه يونس امره حضرتلرينى
سعاده كوردم بوحقيره عظيم بشاشت ايله التفات كوسترووب بيوردىكه بنم اولمسوزلريمى يازديغك شرح چقار فقرا منفعتلنسونلر ديه واپلك ويردم چوقلجه
يازديغك سوزى يازمه اشته شو معنايى يازديو بويازلان معنايى بيان بيوردىلر
بوبيت اولبراخر معنا ايله يازلمش ايدى فارغ اولوب بويازلدى
بوسرچه نك قادين قرق قاكلويه يوكلندم
قرق چفت دخى چكمكدى شويله قالدى قازيلى

بو بیت طریقت علمنك شرفی وزمنی وسلوك اهلنی سلوکه ترغیب بیانیده در ودخی ظاهرین
تصحیحدن باطنی طرفنه اهتمام زیاده اولمسی لازمایدیکن بیان ایدر زیرا عملك ظاهری
انساندر باطنی زیاده کوچدر قاکلی ایله یورتمك ظاهر عملنه مثالدر قنات ایله ح
اوچمق باطن عملنه مثالدر ایمدی باطن اهلنك عمل عملك ظاهرین اولان اهل ریایه
زیاده اغرکلور زیرا ریانی عمل اساندر ودخی هر نقدر چوق اولسه بهاسی ازدر صمان
کبی خلوص ایله اولان عمل کوچدر اغردر لکن هر نقدر از اولورسه ده بهاسی
زیاده در التون کبی تفکر ساعة خیر من عبادة سنة وجذبة من جذبات الرحمن
توازی عمل الثقلین ودخی بونلرده ترك دنیا وارد رعملری قاکلی ایله کتمك کبی دکلدر
زیرا طریقت اهلنك اول عملی دنیای ترکدر ملکوت عالمنه طوغری اوچمغه قانادر
امدی مرادی یقین ایله اولان اطاعتدر بیت لهم اجنحة تطیر بغیر ریش الی ملکوت
رب العالمین یعنی اهل الله قاتلری وارد رتولی یوقدر زیرا نوردندر ملکوت
عالمنه طوغری اوچارلر اول قنات بونلرده سبیله وتلقین مشایخ ایله
واصول سمایه مداومت ایله وریاضت ایله بتر حاصل کلام دیمك اولورکه طریقت
اهلنك ادناسنك خلوصنی وصدقنی ویقینی وحسن اعتقادینی قرق عابدن
بوکلی حکمن زیرا بونلرده ترك دنیا وارد رحب الدنیا رأس کل خطیئة وترك
الدین

الدنيا رأس كل عبادة پس امدى ديمك اولور كه برنخود قدر جواهرى قرق قاكلى به

يوكلندم چكه مدى زيرا اناك قيمتيدر حد ذاتنده يوزبك الون ايدر

پس امدى بو جواهرى بو اسيله قرق قاكليه اشيا يوكلمك قابلدر بو تمثيل اهل

حالك اك ادنى مرتبه سنده اولنلره كوره در زيرا سرچه قوشلرك ضعيفيدر اوزاق

سفر لرايده من اعلا مرتبه ده اولنلر ايسه طوغان وشاهين لر كبى در انلرك بر يك

عملى وبغيني وذوق بوزبك قورى عابدن يقيلغندن وعملندن زياده در وانلرك ه

قادينى قاكلى دكل بلكه يديكوك وعرشى كرسى چكمن زيرا انلرك قوة قدسيه سى وقوت

عرفانيه سى واردر

برسنك برقارطلى صالدى يره اوردى

يالان دكل كرچكدر بنده كورديم توزلى

بوبيت بعض رياست وجاه صاحبى اولان دعوى صاحبلرى وعملده كامل كمسنه

جيفهٔ دنيا قوزغونلرى احوالك واهل طريقه سنكر اولنلرك حالترينى وكوزه خور

وحقير ومسكين كورنن عرفا وظرفالرك كمالترين بيان ايلر يعنى بونلرك ظاهر لرينك

فقر وفاسنى وتذلل ومسكنتينى كورب استهزا طريقيله انلره بعض سؤالر سؤال

انلردن برسيى بونك كوزينه سكك قدر كورنن عرفا ايله سوزه وعرفانه كلدكده

سکك کبی کا اولان فقیر شاهین کبی اول قارطالی قالدیروب یره اورد وغین بیان

ایلر یعنی کوزه خور اولان درویش عظمت وشهرتی اسی اولان فلان افندی یه غالب

اولدی والزام ایلدی بنده کوردم توزنی دیه یکی اولیایدی پس امدی یونس امره

قدس سره العزیز کندولریدن امی وفقیر الحال اولوب نیجه ذاهدلر وعالملر کا الزام

طاقیله بعض سؤاله شروع اندکلرنده سؤالرینه جوابندن صکره کندولریده بعض

سؤال سؤال ایدوب جوابنده انلری عاجز اتدکن بیان ایدر یعنی اولحال بکا دخی

واقع اولدی انلر کبی فرضا انلری بنده راست کلوب الزام ایله یره اوردم دیمکدر

من اخلص لله اربعین صباحا ظهرت ینابیع العلم من قلبه علی لسانه حدیثدر

برکسه قرق کون خالص ومخلص صباحه داخل اولسه یعنی قرق کون خلوص اوزره

اولوب ایسه علم بکا رای انوك قلبندن لسانی اوزره جریان ایلر امدی بونلرخود

بعضیسی قرق هفته وبعضیسی قرقای وبعضیسی قرق یل خلوص ایله صباحه

داخل اولمشلردر یاشول کشی کیم عمرنده برکة قرق کون خلوص کورمیه اکا غالب

اولسه عجب میدر امدی قرطالك وقوزغونك اری ایله مناسبتی واردر قرطالك

هرنقدر کوزه بویك ایسه دخی یدوکی جیفه درکندیدن دخی چفانجیفدر اما

اری هرنقدر کوزه کوچك ایسه یدوکی کوزل قوقولو چیچکلردر وکندودن دخی

چوق

چفان کوزل لذتلو بالدر امدی طوغان وشاهین مثللر ایله قرطالك مناسبتی

اولمدیغی اولی بالطریق قیاس ایله

برکوت ایله کولشدم السیز ایاغم الدی

شونیده باصه مدم کوینه وردی اوزمی

بوبیت بوقاروکی بیتدن برمقدار عجب کلدغنده ینه طالبلره کسر نفسی یولنی تعلیم

ایدوب بیورر که برکوت ایله کولشدم دیدیکی کوتدن مراد نفسدر که کوزینه حب

شهوت مزین اولمشدر دائما رذوی مستهجات ایدر والسوزدن مرادی شیطاندر که

ناردن خلق اولنمشدر انسانده غضب صفتی اولدیغنی شك ایلمکندندر نفس ایسه طفل

کبیدر غذاسز ویرمزسن کسلور ولکن اچلغندن برحرارت ویبوست حاصل

اولوب بوحرارت غالب اولوب برودت ورطوبتکه نفسك اسللندندر که اکل وشرب

ایله ینه نفسك مرادین ویرمکه مضطر اولوب مرادین ویردم یعنی مرادم اوزره نفسی

یکه مدم دیمکدر بوبیت یوقاروکی بیتك ضدیدر یعنی دیرکه صورتا هرنقدر ضعیف

ایسه مده هرعدومه اذن حقله غالب اولدم اما نفس ایله شیطانه باکلیه غالب

اولوب اللرندن خلاص اوله مدم اوزمی کویندردی دیر وبوبیتده وارد رکه سالك

هرنقدر نفس شیطانه غالب اولورسه ده ینه کندویی نفسك مغلوبی بله دعوا اهل

اولمیه فنا اهل و افتقار اهل اوله کندنی دائم عاجز و ذلیل کوسترمه و نفسنی عجبه دوشر
مکدن بغایت صاقنه زیرا هرکیم نفسنی بلدی و انوک ایله دوست اولدی جمله یه
دشمن اولدی و هر دوشمنه مغلوب اولدی عزیز ایسه دخی و هرکیمکه نفسنی
ایله عداوت اولدی و دائم نفسنه مخالفتدن خالی اولمدی جمله یه دوست اولدی
و هر عدویه غالب اولدی هرنقدر ذلیل ایسه دخی پس امدی کوتدن مراد شهوت
صفتیدرکه جاذبه در یعنی الی وار ایاغی یوق مراد نفسدر و السزدن مراد ضرب
صفتیدر یعنی ایاغی وار الی یوق مراد شیطاندر یعنی مراد الله موافقت و مرادات
شیطانه مخالفت اوزره اولدم نفسه غالب اولمق و قتنده شیطان نفسه یاردم
ایدوب غضبه ضتی ایله نفسمه معین اولوب ایکیسی بر اولوب بکا غالب اولدیلر
و دخی عبادات و طاعاتدن شیطان بنی منع ایدوب دفع ایدردی دائم بوجنك
ایله انلره کاه غالب و کاه مغلوب اولور بالکلیه الرندن خلاص اولوب شرلرندن
امین اولمدم سلوك اهلنی بو ایکیسی ایله دائم مخالفت اوزره اولمغه قدرور
کورامدکه درویشی نجیب شکلدر دیولر و پریلر ایله قهرمان و سلیمان کبی جنك
ایدر نفسه شیطان نه برامزدوشمانلردرکه بو ایکسنك الندن انبیا و اولیا اغلیوب
اکلمه دن خالی اولمامشلردر زیرا بو ایکینك الندن کمسه خلاص بولمز مکر کندو لکندن

بالکلیه

بالكليه فانى اولوب بقا بالله ايله باقى اولان عارفلر خلاصراوله باذنه تعالى

فاف طاغندن برطاشى اويله اتديلر بكا

اويله لك يوله دوشدى بوزه يازدى يوزمى

قاف طاغندن مراد شرع شريفدر كه جمله خلقى احاطه ايدوب دائره سنه المشدر

وعلماء عظام اولطاغ اورزنده هرجانبدن خلقه نظر ايدوب دورر لركه هرنه

جانبدن برخلل ظهور ايتملو اولور ايسه اطرافدن كاطاشر اتوب فتلمى ايجاب

ايدر ياخود حدمى ويا تعزيرمى ويا تاديبمى الجاب ايدر فالحال امرى اجرا ايدوب

اولطرفك يقالاون يرنى تعمير ايدرلر زيرا عالمك نظامى انلرك وجودلرى سببى ايله در

هرنه بوزدن بودين اسلامه وشرع شريفه مخالف بركمسه كورسلرويا اشتسلر

من عند الله بونلره برغيرت دينيه دوشرلى منعه چالشورلر مشايخ عظامك

سوزلرى ايسه اكثريا مطلق اولمغله فهمى غايت كوچدر علما بونلرك مطلق كلامنى

شرعه مخالف ظن ايدوب اكثريا طعن طاشنى بونلرك اوزرلرينه اتارلر ولكن

اولسوزلردن مشايخك مرادى علمانك فهمنه طلوع سغا اولمغله انلرك طعن طاشندن

مشايخه طوقنمز زيرا اوزرينه هجوم ايدرلرسه سوزك شرعه موافق اولان بوزلى

بیان ایدوب خلاص اولور لر طعن ایدنلره کلوب بغشمسش اولور یونس امره

حضرتلری بیور رلر که علما مطلق بنم کلامی فهم ایتمکله بکا طعن طاشن اندیلر

بنم مرادم انلرك کلدوعی کبی اولمایوق ضرایله طاشیوللاورتاسنده قالدی اویله لك

بوله دوشنمیکدن مراد اویله کونك اورتاسیدر علم ظاهر دخی نصف علمدر زیرا

علم عقایده واعماله متعلق اولانی علم کلام و علم فقهدر که علم ظاهردر واخلاقه

وتصفیهٔ باطنه متعلق اولانی علم اخلاق وعلم حقیقتدر که علم باطندر اسك

علماء ظاهرك زیاده فهم ایدهنك علم یول اورتاسنده درکه اویله لك یوله دیمك

کبا اشارتدر بوزه یازدی یوزمی دیدیکی یعنی ازقالدیکه مرادی اکلیلر ٥

وستراوزریمه فرض اولان علمی انلره کشف ایتمش اوله دیو فورقدم ربما بو

بیت سرّلی کشف ایتمك کفر در تفسیر فاضیده یا ایها الرسول بلغ ما انزل

الیك من ربك ایتنك تفسیرنده دیدیکه اسرار الهیه دن بعض سرلر واردرکه

افشاسی حرامدر واحیاء علومده زین العابدین حضرتلرندن نقل ایدوب

بیور رلرکه یارب جوهر علم لو ابوح به بیت یقولون انت ممن نعبد الوثنا

معناسی لازم دکلدر اهل اولمایه معلومدر

بالور

بالق قواغه چقمش زفت تورشيسين يمكه

ليلك قودق طوغورمش بقه شونك سوزلى

بالق ديدكى الهام طريقيله كوكله وارد اولان معرفت الله دركه درياى توحيد ده

اولور ودريادخى فضائل دل عارفده اولور تموج ايدوب ماهى وار در ارسيدن

كلنلرين عارف ساحلنه اولانلره بذل ونثار ايدر لذتلنمدن جان ودل غذاى روحانيدر

اولور قواق برمبوه سز بويلى كوزل اغاجدر اما مدى مرادى دعواى معرفت ايدن

زاهد خشك در اسيرر ياستدر اهل الله عظامك عبارات اصطلاحاتندن

بعض كلمات ازبرليوب يانه كلن كوزلرى باغلوله اول معارف كندينك اولمق

اوزره صانوز مقصودى دنيالى كلوبلع ايتمكدر زفت تورشيسى ديدوكى اولدركه

نه كندى حظ ايدر ونه دكلينلر حظ ايدرلر حظ ايتمز زيرا بلور كه حالى دكلدر ودكلينلر

حظ ايتمزلركه زيرا جاندن كلمين معرفت لذ تسزدر بونك مثالى كاملردن برسى

بويله وصف بيان ايتمشدر بيت اما الخيام فكنيا مهم وارى نساء والحى غير

نسائها يعنى معرفت سوزن جاهل دلنه الور دنيالى يمك ايچون عارفانى كورر

تجاهل ايدر معارف سوزلرين قورى سوزه اغاز ايدركه نسنه اتدوكن كاملر

بلورلر زيرا ليلك قودق طوغورمش كبى ديمك اولور ليلكدن مراد اهل عظامدر

زیرا لیلك ظاهرده اکل شرب وتناسل یوزنده اولان حالنی خلقه کوسترد امتا
بوسفری واردر انی کمسه بلمز که اول سفری نویه در کذلك عارف بالله اولان
کاملکده حالنی خلقله درامتا باطن احوالنی کمسه بلمز ندر عارفك کوکلی نه مطالعه
نه حالده در ه یدی قات یرلری ویدی قات کوکلری عرشی وکرسی ارا سلرعارف
بالله نه برده در ایدوکن بلمزلر لیلك قودق طوغور مشرد یدیکی اهاکثریا ه
اهل الله نسنه حالنی ایله مفید لردر بلکه غیب قلرینك التنده پنهان اولورلر
حالرن ستر ایچون جاهلانه سوز سویلرلر ننکم قواق جاهل انه عارفانه سوزلر
سویلر که تمار ایده لر دائر رفعتده اوله لیلك جاهلانه حرکت ایدوب
کندی اویله کوسترر خلق بکا التفات ایتمسونلر سفر مدن کو قلیامر
دیو خلق ایسه قواغك سوزینه اینانور لیلکك سوزینه طعن ایدوب
بقه شونك سوزنی دیرلر امتا اهل الله اولنلر ایکسنکده سوزینه اعتماد ایتیوب
بقه شونك شوزینه دیو تعجب ایدرلر زیرا بلورلر که عارفلك کوسترمیوب
جاهلانه حرکت ایدوب جاهلانه سوز سویلر لکن کمسه قواق اینجی کبی یمشر در انکچون بقه شونك سوزنی
دیرلر وعارفلرك دخی بلورلر جاهلانه سوز سویله وکلرك کندولرینی ستر ایچوندر
اکا دخی بقه شونك سوزنی دیرلر

تمت

یونس بر سوز سویلمش هیچ بر سوزه بکزه من

ارنلر مجلسنده بو رز معنا یوزلنمش

حد ذاتنده یونسک بو سوزی کبی بر سوز سلفدن کچن مشایخ عظامك برندن

صادر اولمامشدر صورتا هزیانات و مسخرلیات وملعبهٔ صبیاندر امثالهنا

عرایس الله اولان اسرار الهی و معانی حقانی ابکارینك یوزلرینه نامحرمدن

ستر ایچون چکلمش طواق ونقاب کبیدر تاکه نامحرم یوزنی کورمیه والی

اکا ایرمیه یونسنه بو بیت صحیح اولورکه هر بر عاشق بویله بر دور لو نشان

دیمش بری نشاور مدی نشانمدن ایلرو بو قصیده نك برچالیده بو کا

بکوزکه بوز اغونك بورننه کیرپی درسی یورنصولق باغلرلر تاکه اناسنی

بر دیسین امزور سین دیو امدی نامحرم اولنلر هر بیتك معناسی سودینی

امك استدیکده هر بیتك حقیقتی معناسی سودینی ویرمز دایدر بو قصیده

اغرب الغرایبدن درمثالی یوقدر یونسه مخصوص صدر ایچون قدس سره ۱۱۱۷

نسمی فرماید

چون بی جام ازلدن ایلدی اول یار مست اول جهتدن کوریندور دو چشمه دیدار مست

مست دیدارم نه مستم بر شراب جرئیدن صانمه ای خواجه بنیکم اولمشم افکار مست

رند عشقم هم مکانم کوشهٔ میخانه در کلمشم قالو بلی دن عاشق خمار مست

انس مست جن مست جمله ووحوش طیور اب مست خاک مست باد مست نار مست

شویله مستم تا ایشاتدی هوشیار اولمز چون منی وحدت میندن ایلدی اول یار مست

جوش قلدی عقل کلدی وجوده کائنات کافنون امریندن اولدی بو جهان یکسان مست

جمله برمیدن اولوبدر بو جهان یکسان مست عرش مسند فرش مست کوکب سیار مست

یدی یرکوک یدی دریا یدی مصحف یدی خط مست اولوبن فضل حقدن هفت پنج چار مست

عشق سبحانی میندن واله اولدی شویله کم اولدی ای خواجه سراسر زی جبار مست

شویله بلبخت اثردن ناسزا هر نه وار عرش کرسی هر دو عالم بو قمو کردار مست

ادم حوا ملائک حور غلمان هم بشر کوثر طوبا و رضوان جنت انوار مست

نوح داود سلیمان زکریا و شعیب عیسی مست موسی مست احمد مختار مست

شاه مردان شیر یزدان پیشوای اهل دین کاشف سر ولایت حیدر کرار مست

انبیاء اولیاء اصفیا و انقیا اولدیلر حق مجلسنده شویله بی خویش یار مست

فاضی

قاضی مست مفتی مست صوفی مست ساقی مست جرعهٔ جام الستدن مؤمن کفار مست

منکر ایمانکاری کندچونکه کلهٔ دور جام صوفی مست اولدی بومیدن ایلکافرار مست

جرعهٔ جام الهی عاشقی مست ایلدی جامست باده مست ساقی ابرار مست

خوجهٔ میخانه مست اولدی هم پیر مغان کعبهٔ بتخانه مست خرقهٔ زنار مست

کفر مست ایمان مست جملهٔ عین یك دیکر عاشق معشوق مست یار مست اغیار مست

چون شراب جان فزا کلدی بزه میخانه دن اولدی انك فطره سندن بوسر دستار مست

جنك دف هم عود نی سرمست اولوب ایدر نغان بوخرابانك ایچنده سویلین کفار مست

مست اولوب کیر شهر عشقه کور حقی انده عیان صورت حقه نظر قیل چار سوی بازار مست

مست اولوب سویلر انا الحق عشقله عالمده یل یعنی کم منصور عاشق اولوبن بردار مست

دولت دیداره واصل اولدی ای بیدار مست نغمات اوخوسندن اولدی چونکه بزبیدار مست

کوه طور نور تجلی سینه مزدر کوه طور جانمز دیداره قوشولدی هم انوار مست

دور مهدیدر ایلدی صاحب زمان هدایت وجهنی فضل اتدی احسان کون کبی اظهار مست

برقمی یوزندن اچدی ذاتنی قیلدی عیان ایلدی کون مکانی نور ایله انوار مست

جنت عدنك کلستانده بلبلدر یقین نغمه جان سوزنی هردم ایلین تکرار مست

ای نسیمی سر حقك محرمی سن سین بوکون سویلدوك قدرت دلیله معنی اسرار مست